

REVISTA GENTE

DE AMERICA

Nº 3 Junio de 1995



**ECOLOGIA
TURISMO
CIRUGIA PLASTICA
EDUCACION SEXUAL**

¡Oh!

¡Uumm!



Nos gusta impresionar.

A la hora de imprimir, si quiere quedar gratamente impresionado, utilice los servicios de Imprenta LANDIVAR.

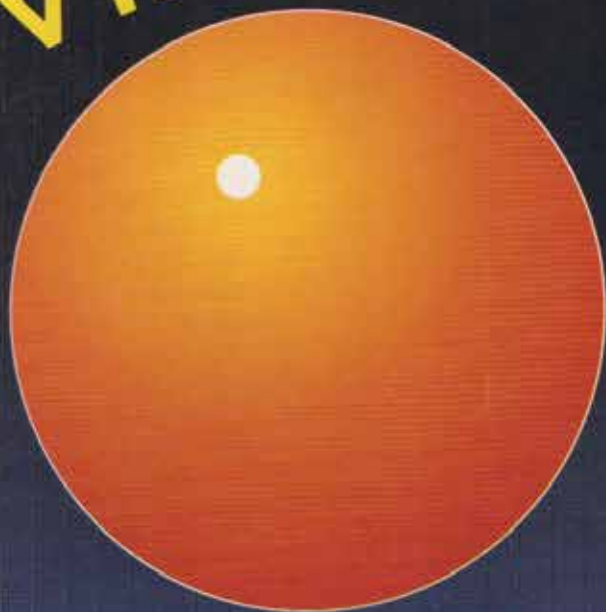
¡Ooh!

IMPRESIONANTE

- Equipos de alta tecnología
- Sistema de diagramación electrónica y Scanner computarizado.

- LINOTRONIC
- Servicio de separación de color a IMPRENTAS y a particulares
- Pruebas de color

- Plastificado
- Troquelados
- Encuadernación



LANDIVAR S.R.L.

Cumple su mejor papel.

LABORATORIO CLINICO RENE



Dra. Roxana Sandoval R.

BIOQUIMICA FARMACEUTICA

Especializada en Brasil - Chile e Italia

ATENCIÓN DE:

- BANCO DE SANGRE
- PAPANICOLAOU

**Calle Cochabamba esq. Republicuetas 412 • Teléfonos 346445 - 325477
Bipper 116 - Casilla No. 2 • Santa Cruz - Bolivia**

CONTENIDO



En portada: ERICKA IVANNA
GUTIERREZ LLANOS
Foto: Julio Melgar

6
JENECHERU
"El fuego que
nunca se apaga"

18
ESTILO
Producciones

8
Arreglo Estilo
FRANCES

20
Entrevista
MARCELA
URENDA

10
CARNAVAL
de colores

24
OBESIDAD
Cinto-Spa

14
PIPPA
Peinador
de Reinas

26
Premio
"Oscar
Zambrano"

28
MODA
1995

30
Jonas
y la
Ballena
Rosada

34
EL SIDA

38
CAO
Camara
Agropecuaria
del Oriente

42
Cirugia
Plástica

46
Entrevista
ADELA
VERSALOVIC

48
Anorgasmia
Femenina

54
Ecologia

56
Acido
Glicolico

58
Reforma
Educativa

62
Campeonato
Sub '20

64
Los
Sueños

Gerente General

Abelardo Ribera Rivero

Gerente Comercial

Oswaldo Ribera Rivero

Directora

Roxana R. de Salvatierra

Secretaría

Darling Ribera Rivero

Corrección

Yazmin R. de Banegas

Periodista

Teresita Arandia

Relaciones Públicas

Dra. Ruth Nair Rivero Toledo

Dirección de edición

Gente de América

Diagramación

Gente de América

Fotografía

Julio Melgar

Colaboradores

Juan Francisco Flores

Dr. Ruben Poma Rojas

Dr. Luis Burgos

Dr. René Calvimontes

Patricia Llanos de Gutiérrez.

Ramón Bueno

Ma. del Carmen Vila de Velazquez

Viviana Menacho Ortiz

Victor Hugo Ribera

Yotau Suite Hotel

Dr. Bismarck Kreidler

Corresponsales - Bolivia

La Paz:

Talita Ribera Ribera

Rolando Gonzales de Lozada

Cochabamba:

Ana H. de Torrico

Sucre:

Marcos Ribera Memm

Beni:

Haydee H. de Suárez

Mirtha S. de Becerra

Tarija:

Dr. René Ortega

Corresponsales - Exterior

Holland:

Manlio Hurtado Silva

Los Angeles:

Ma. del Carmen Burgos

Dolly Green

México:

Norma Michelin Ribera

España:

Julian Vila Gomez

Ing. Jesus Ernesto Jimenez Palma

Japon:

Pedro Bejarano Higashi

Paraguay

Hugo Bascopé Chávez

Sao Paulo - Brasil

Neusa Menezes Dos Santos

Edición:

Gente de América

Impresión

Imprenta Landivar

Gente de América

Depósito Legal N° 8-3-342-94LP

Derecho de Autor N° 226/94 LP

Reg. de Propiedad 168/94 S.C.

Casilla 1695

Tel.: 346161

Fax: 334266

Av. Busch 844

Santa Cruz - Bolivia

a costilla de adan

Que la mujer quiera mejorar su vida es bueno, y muy normal que quiera revertir sus desventajas. El rol que se le asignó en la división del trabajo y el sistema de producción tampoco le satisface. Para practicar ciertos oficios, profesiones y deportes la mujer ha tenido que derrumbar prohibiciones y tabúes.

Lo anterior ha hecho desarrollar en la mujer un peculiar modo de subsistencia como género. Ella tiene sus armas y sus métodos.

Ella ha construido una singular dialéctica entre ambos géneros (masculino-femenino); la mujer libra su "lucha" de un modo diferente a los "otros segmentos sociales débiles" como los ancianos, niños, enfermos...

Es dudoso que la "lucha" de la mujer por su "liberación", se ancle sobre su simple deseo de salir de la casa. Tampoco es absolutamente cierta la idea de que la mujer sea invariable sinónimo de un ser bondadoso, protector y solidario. En sociedades con carencias agudas es la que mejor ejercita su instinto de sobrevivencia.

La maternidad es la arista más noble y sublime de la mujer.

Es falsa la percepción de que la mujer quiere parecerse al varón; ella es muy inteligente para caer en esa fútil competencia. Lo que pasa es que por su naturaleza sedentaria, tiene terror a la inestabilidad, a la inseguridad y al desamparo; entonces emerge necesaria la figura del gran facilitador de bienestar y seguridad: el hombre.

Como quiera que el principio de la libertad y la autodeterminación es la autonomía económica, no es raro que en sociedades donde la mujer obtiene importantes ingresos propios sea más liberal y desinhibida.

Tener un título profesional o un oficio lucrativo se está volviendo para la mujer joven en una prioridad antes que tener pareja o contraer matrimonio. Es la búsqueda de ascenso social y bienestar con autonomía económica; lo anterior como sinónimo de poder: poder de decisión, poder de compra, poder de elegir con más libertad con quien relacionarse, en fin... poder.

En el fondo, lo que busca la mujer es solucionar su problema económico y mejorar su posición social. No es exagerado pensar que la mujer usa al hombre. En la justa medida en que la mujer precise del hombre, ésta practicará su encanto y sumisión frente al varón, incluso hasta de aparente objeto para el placer; luego, de uno u otro modo, pasará la factura.

También hay mujeres que por nacer ricas, por talento o por alguna circunstancia especial, viven mucho mejor o tienen más ventajas que los hombres. También las hay quienes viven muy bien a costa de ser, precisamente, mujer.

En definitiva, la problemática del género femenino pasa por verlo como personas que buscan bienestar y goce económico, social y sexual, mayor al que la sociedad actual les concede.

Hay un lento pero sostenido cambio positivo en la conducta social respecto del rol de la mujer. Lo que nunca debe cambiar es la muy deliciosa diferencia de sexos.

Juan Francisco Flores

"Desde muchachito, mi tono de voz se escuchaba como si fuera un adulto"

Quién no ha visto alguna vez el programa televisivo, "Jenecherú", tan característico por ser la expresión de las manifestaciones culturales de los pueblos bolivianos. El arte de la televisión conjuga armoniosamente con la peculiar voz de Rubén Poma, que desde pequeño tuvo inclinaciones por la comunicación. Comenzó haciendo radio, "desde que era un muchachito mi tono de voz me permitía que se escuchara como si fuera un adulto", afirma.

Realiza varios cursos en el Instituto de Artes y Ciencias Cinematográficas sobre animación en Radio y Televisión. Estos conocimientos le abren muchas puertas ya que durante quince años trabajó en la Radio, animación, presentaciones en certámenes de belleza y artísticos. Cuando aparece la televisión en Bolivia, comienza a realizar algunos despachos para Enfoques. "Luego, junto a unos amigos, creamos "Jenecherú" que se difundía por canal II".

Complementó su educación en televisión con algunos cursos de especialización en escritura de guiones y en diferentes campos de la comunicación.

Rubén Poma es también un controvertido e inteligente abogado, se desempeña como secretario de turismo regional. Su inclinación por la cultura es, en parte, producto del ambiente que lo rodeó y de las influyentes charlas de amigos de mucho talento, tales como el Dr. Hernando Sanabria Fernández, Raúl Otero Reiche, Róger de Barneville entre los desaparecidos; también Germán Coimbra Saens, Plácido Molina el Dr. Oscar Céspedes Azogue, Susano Azogue, Nicolás Menacho, Lorgio Serrate Vaca Díez, entre otros escritores y artistas de Santa Cruz. "Fue fundamental el apoyo que me brindó este grupo de amigos. El roce, los contactos y sobre todo, la amistad que me unía a ellos, hizo que me dedicara casi a tiempo completo a la promoción cultural".



Dr. Rubén Poma Rojas

JENECHERU

"El fuego que nunca se acaba"

Dar a conocer Bolivia

"Jenecherú" nace en 1979. Jorge Gil y Miguel Chávez invitan a Rubén Poma a ejecutar este proyecto. Así, junto a Amilkar Jaldín y Milton Bernal, comienzan a trabajar en ese campo y dan luz a un histórico e importante programa, "Jenecherú, el fuego que nunca se apaga". El propósito era sencillo, recorrer y hacer conocer el país a través de un importante instrumento, la televisión. Desde entonces "Jenecherú" se consagra como el programa cultural más atractivo y novedoso.

Son muchas las menciones y distinciones internacionales, nacionales, regionales y locales de las que es meritorio. "Creo que Jenecherú se ganó estos halagadores premios por su contenido dirigido a expresar la cultura popular de Bolivia. "Jenecherú es la cultura popular del Oriente, es el hombre sencillo, es el artesano, el campesino indígena, es el intelectual, el empresario, es decir, en Jenecherú se refleja Bolivia, multifacética, multiétnica, multicultural, pero al mismo tiempo en sus diferentes estratos sociales".

El Turismo debe ser exportado
El turismo no ha sido explotado, dice Rubén en su calidad de secretario regional de esta importante rama. A pesar de que existen pioneros, fundamentalmente en el turismo de La Paz, Santa Cruz y Cochabamba, creo no ha demostrado sus potencialidades. Los pioneros han dejado una brecha abierta y nos queda hacer de este fenómeno turístico un medio alternativo para incrementar la economía de nuestro país. Esa es nuestra función, consolidar los lugares turísticos del Oriente. Tenemos el deber de fortalecer aquello que se ha trabajado y convertir al turismo en una realidad para Santa Cruz y Bolivia".

Debemos vender nuestros atractivos turísticos
Poma argumenta que necesitamos productos turísticos y una infraestructura instalada. "Actualmente tenemos en las provincias varios hoteles, mejoramiento de caminos y creo que en dos años más ya tendremos una planta turística mucho más consolidada. Pero una vez se tiene el producto, de nada sirve si no lo vendemos. Entonces necesitamos gente que opere ese turismo, operadores turísticos, pero al mismo tiempo, precisamos insertarnos en circuitos internacionales. Bolivia, particularmente el Oriente del país, en esta época del ecoturismo tiene las perspectivas necesarias de potencializarse si sabemos preparar y dotar de infraestructura a nuestros atractivos; si logramos formarnos, y que nuestros operadores trabajen con mayor intensidad, y si nos incorporamos a la oferta turística a través de los mayoristas. Estos son los elementos fundamentales que deben estar acompañados de la toma de conciencia de la población y de la empresa privada para su inversión correspondiente", finaliza explicando.

Por: Teresita Arandia



El Símbolo Internacional De Su Oficina Cuando Está Lejos De Ella.



Admirals Club un lugar amigable y tranquilo para descansar en más de 40 aeropuertos en todo el mundo.

En American Airlines, todo lo que hacemos está diseñado para satisfacer sus necesidades cuando emprende viajes de negocios. Nuestros Admirals Clubs no son una excepción. Son confortables y tranquilos para que Ud. pueda trabajar cómodamente o sencillamente descansar. Estas instalaciones en más de 40 aeropuertos en todo el mundo le proporcionan teléfonos, facsimiles, fotocopiadoras y aún más para que usted pueda conducir sus negocios antes y después de sus vuelos. Y cuando vuele en Clase de Negocios, este servicio no tendrá cargo adicional el día de su viaje.

Para reservaciones y mayor información, llame a su agente de viajes o a American Airlines al 351360.

American Airlines®
Todo es especial.

Arreglo de mesa estilo



Frances

Viviana Menacho Ortiz
Julio Producciones
DeedFlor

Para las comidas y las cenas, es mejor poner el clásico mantel blanco de lino u organdí con sus servilletas, el cual debe caer treinta centímetros por los lados de la mesa. Los manteles de tres yardas son para doce puestos y los manteles de dos yardas y media son para seis y ocho personas. También se usan los manteles de damasco, encajes, brocato, lino organdí suizo. Preferiblemente blanco o en tono beige para ocasiones formales.

Antes del clásico mantel largo, coloque un forro de franela o filtro para proteger la mesa de los platos calientes. Es aconsejable dejar cincuenta centímetros de espacio en la mesa para comodidad de cada invitado. Al inicio coloque el plato de sitio o posa platos, dos dedos del borde de la mesa. Los posa platos se dejan en la mesa hasta antes de los postres. Algunas personas consideran que es más práctico y elegante dejarlos hasta el final de las comidas. Es de buen tono ponerles un pequeño redondel de tela fina bordada, blanca o beige de acuerdo a la mantelería.

Los cubiertos se disponen en el orden en que habrán de usarse; de afuera hacia adentro, en ambos sentidos. El orden lo determina el menú que vamos a servir. Los cubiertos indispensables para una mesa de doce puestos son: paleta de pescado, cuchillo de carnes, cuchillo de frutas, paleta de mantequilla, tenedor de pescado, de carnes, y tenedor de frutas. Cuchara de sopa, cuchara de té, cuchara de café. Los cubiertos de servir deben ser del mismo juego y en líneas clásicas para que armonice con el resto. Los tenedores a la izquierda, cucharas y cuchillos a la derecha, éstos con el filo hacia el

plato. Los cubiertos del postre deben ser traídos a la mesa junto con el postre. Cuando los cubiertos del postre se ponen en la parte superior del plato, o sea horizontales, la cuchara con el mango hacia la izquierda. Las copas se colocan siempre al lado derecho del plato y en frente de los cuchillos. Se ordenan de derecha a izquierda en el orden en que se van a usar, de afuera hacia adentro. Copa para vino blanco, tinto, agua. Cuando se sirve champagña, ésta se coloca detrás de las otras tres.

En el caso de almuerzos donde el menú consta de sopa, para el panero y el mantequillero, se deben colocar al lado izquierdo, arriba de los tenedores.

La paleta de mantequilla se coloca sobre el plato de pan. Las servilletas pueden ir a la izquierda antes de los tenedores, o sobre el plato llano o pando, cuando aún no hay nada servido. El tipo de dobles dependerá del buen gusto de la anfitriona, inclínese siempre por los estilos clásicos y sencillos.

Por norma general, los arreglos de mesa tienen que ser naturales. Los arreglos frutales son más indicados para almuerzos y los florares para cenas. Usted puede colocar centros de plata, cristal, porcelana con flores, frutas o una composición de ambas. También puede utilizar candelabros, dependiendo de la hora y la ocasión. Es aconsejable tener en cuenta el tamaño de la mesa, como también que el arreglo no pase de los cuarenta centímetros de altura, para que no tape la visibilidad de los invitados.

Los candelabros, si son pares se colocan a los laterales de la mesa y los impares siempre al centro de ésta. Cuando utilizamos los candelabros para la mesa, es conveniente disminuir la luz central de la sala. Los nombres de los invitados se escriben siempre a mano en las tarjetas de ubicación. Estas tarjetas pueden ir sobre el plato o enfrente de éste, en un porta tarjetas. Los lugares de honor se asignan al lado de los anfitriones. El invitado de honor, caballero, debe sentarse al lado derecho de la anfitriona, la invitada de honor, dama, al lado derecho del anfitrión.



JOYERIA CARRASCO

DINASTIA EN JOYAS



SANTA CRUZ

Central: c/Velasco 23 Telf.: 362841 - Fax: 343240 - Casilla 3272 - Sucursal: c/Bolívar 19 - Telf.: 328867
Sucursal: c/Aroma 270 - Telf.: 328483 - Galería Central: Independencia esquina Ingavi - Telf.: 362331

COCHABAMBA

Central: c/Lanza esq. Jordán 387 - Sucursal: Edificio Zuver, local 4 - Telf.: 50872 - Casilla: 1290



EL CARNAVAL

Por: Dr. Ruben Poma

El carnaval es tan antiguo que sus inicios se pierden en el tiempo. De lo más cercano que se conoce es que en su origen, el Carnaval es la prolongación y clausura de las fiestas paganas que, en los siglos pretéritos, se organizaban en seguida de Navidad para celebrar la salida y entrada del año.

El carnaval es tan antiguo que sus inicios se pierden en el tiempo. De lo más cercano que se conoce es que en su origen, el Carnaval es la prolongación y clausura de las fiestas paganas que, en los siglos pretéritos, se organizaban en seguida de Navidad para celebrar la salida y entrada del año.

En cuanto a la etimología del nombre, la palabra Carnaval, algunos la nacen derivar de las voces italianas "CARNE y VALE" (Carne Adios). Otros prefieren derivarla de Carnelevamen (Supresión o alzamiento de la comida de carnes) que tiene su equivalente en la denominación usada de Carnestolendas (de Caro-Carnes, y tollenda-que debe suprimirse). Pero dicese que la mejor fundada etimología es la de CURSUS NAVALIS (Carro Naval), debido a que en Grecia, en el Imperio Romano, y entre los Teutones y Celtas, la diversión más típica y preferida consistía en





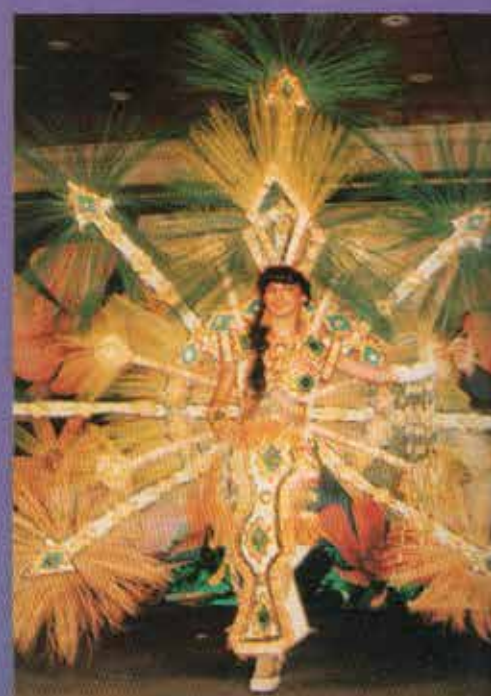
pasear rodando por las calles de las ciudades en barco sobre el que iban cantando y danzando desenvueltamente cuadrillas de enmascarados.

Lo más seguro es que el carnaval tiene su origen o inspiración más antigua en las "Bacanales, Saturnales y Lupercales" que se celebraban en Grecia y Roma respectivamente. De ahí se institucionalizó en la época cristiana en Italia y otros países. A nuestra América llegó con los conquistadores de la Cruz y de la Espada, mezclándose con festividades nativas de profundas raíces, teniendo como resultado una variedad de formas en las que se expresa esta fiesta en nuestro país. Es el caso de Tarija, Izoceño, Tarabuco, Oruro, Potosí, Santa Cruz, La Paz, Beni, para citar solo algunos lugares donde tiene diferentes formas de celebrarse.





El Carnaval en Santa Cruz es muy variado. Hay el de los valles de las Sierras Cruceñas donde su gente es entusiasta cultora de la copla y el canto llano, de origen español pero adaptada a la región. El canto se combina con el ingreso de jinetes en atractivas monturas y con buen manejo del cabello. En la parte norte se destaca el Carnaval de la zona de Santa Rosa del Sara, aquí también se cultiva la copla y el contrapunto, o lo que es lo mismo, en Santa Rosa el carnaval es cantado, bailado y copleado. Mientras tanto, en los pueblos chiquitanos, guarayos, izoceños, ava y otros de la comarca cruceña tiene otras características, pero fundamentalmente se trata de actos múltiples, colectivos, transmisible de inmediato, para vivirlos y formar parte de él. Pero nuestra visión de imágenes tiene como base el Carnaval Cruceño que goza de merecida fama por su vistosidad, su alegría contagiosa y la participación masiva de la población.





El Carnaval de Oruro

El carnaval de Oruro es producto de un sincretismo religioso Andino-Cristiano. Tiene su origen por una parte, en 1789, cuando el Rvdo. Carlos Barromeo Mantilla, recibió la confesión de Nina Nina, un famoso bandido que le expuso que el era devoto de la Virgen de la Candelaria y que había sido auxiliado en su desgracia por la misma virgen que veneraba, y también en la leyenda de Chiru chiru, estas indujeron a los mineros a formar la diablada que es eje del carnaval actual. Por otra parte, existía una gran fiesta tradicional de los Andes que fue asimilada al carnaval por su proximidad.



Desde esos tiempos hasta nuestra época, el carnaval de Oruro ha crecido danzarines devotos y en variedad de danza, pues a la fecha se integran bailes del chaco, de la amazonía, del parapatí, del norte de Potosí, de Yungas, de Chuquisaca y otros lugares del país, pero hoy como ayer, lo cierto es que Oruro ha de ser el único lugar en el mundo donde el diablo baile a su gusto y donde una Virgen tenga una corte tan numerosa de diablos devotos, en el más soberbio espectáculo del folklore andino.



EL CARNAVAL





**LLEGA!
OPINANDO**



CONTEXTO

**LLEGA!
INFORMANDO**



24 HORAS
INFORMATIVO

**LLEGA!
IMPACTANDO**



CDT...LA RED!



**ESPECTACULAR
...SABE LLEGAR!**

2do. anillo, Av. Santa Cruz esq.
"Tres Pasos al Frente", Telf.: 524545, Santa Cruz

LLEGA.!
EMOCIONANDO



MÁS ALLÁ DEL
HORIZONTE

LLEGA.!

IMPACTANDO



RENACER

LLEGA.!

MODELANDO



STYLO CNN
INTERNACIONAL

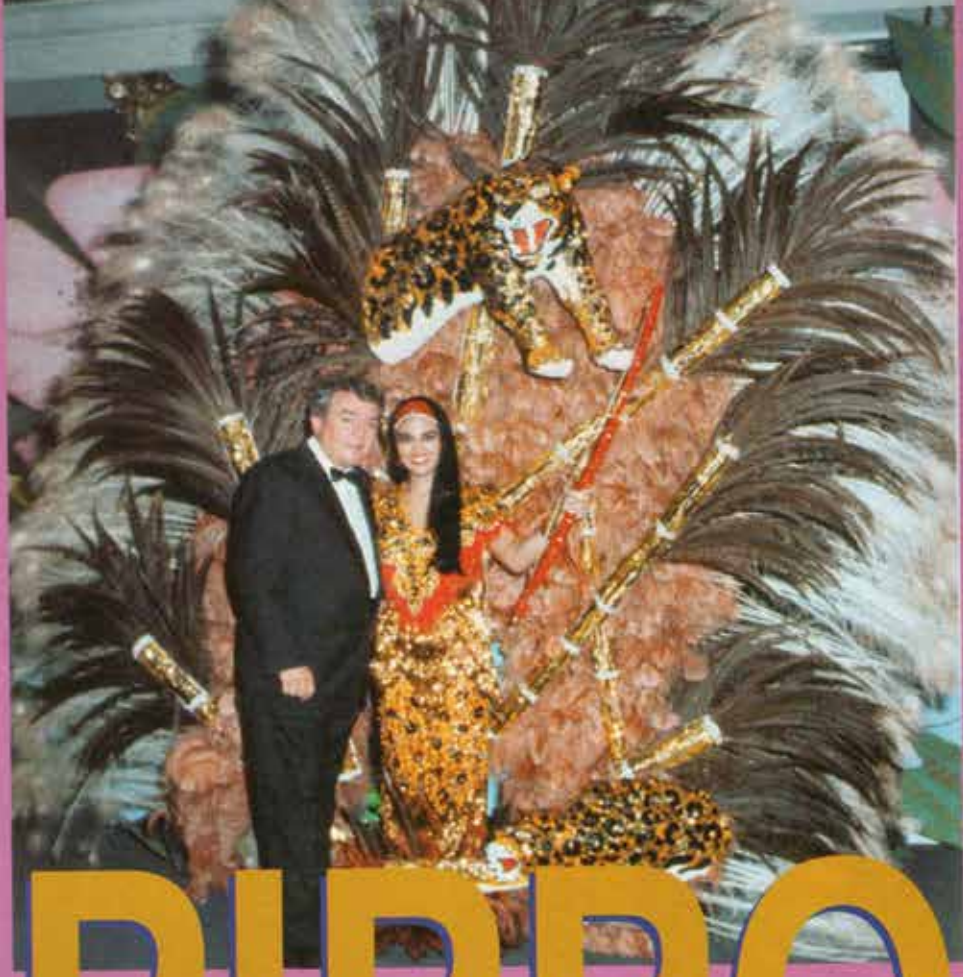


ESPECTACULAR

...SABE LLEGAR!

2do. anillo, Av. Santa Cruz esq.

"Tres Pasos al Frente", Telf.: 524545, Santa Cruz



PIPPPO

PEINADOR DE REINAS





frederi
DE BOLIVIA

**Nuestro Brassier
le proporciona a usted**

- Real y verdadero soporte del busto
- Conservación de un busto sano
 - Ayuda al desarrollo de la adolescente
 - Reducción del busto
- Aumento del busto
- Conservación del busto durante el embarazo y la lactancia
- Comodidad para la tercera edad
- Confort absoluto de la mujer para toda clase de deportes
 - Ayuda definitiva en casos de prótesis.

Existe gente que reconoce
al instante los detalles
de buen gusto de su **HOGAR**

Ideal Standard
SANITARIOS



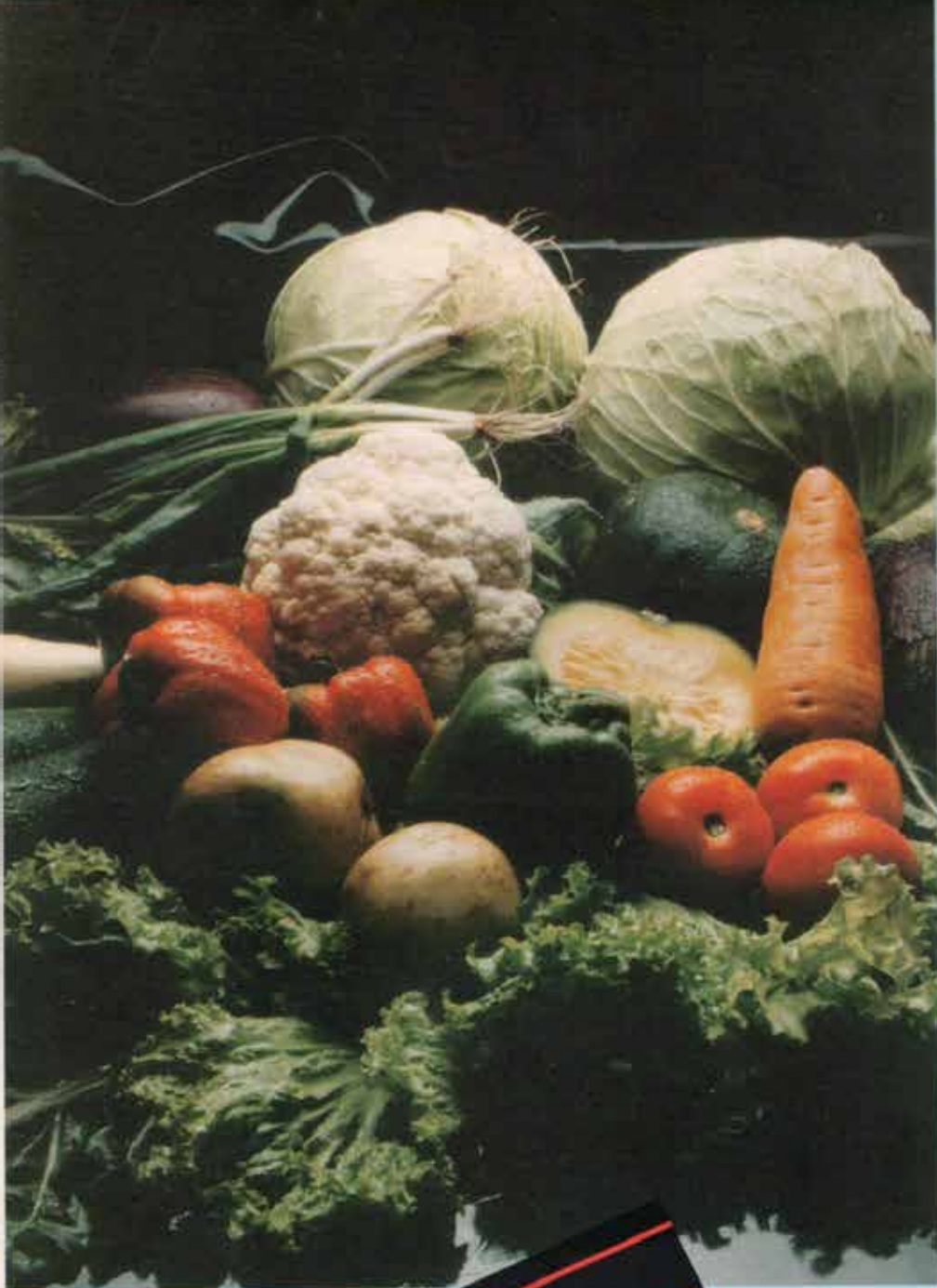
Portobello[®]
CERAMICAS

En sanitarios y cerámicas hay marcas que distinguen su hogar a simple vista. Comprueba la calidad, belleza y distinción, que **IDEAL STANDARD** y **PORTOBELLO** brindan a cada momento. Sus invitados, lo notarán al instante.

Presente este cupón
en DISMAC, y benefíciese
con un excelente descuento
en su compra de
sanitarios y cerámica.

10%
De descuento

DISMAC
Industria y Comercio srl



ESTILO

PRODUCCIONES

La Dieta Estilo, es un programa de alimentación basado en establecer una educación metabólica, con reglas muy estrictas en el ritmo de ingestión de alimentos y una selección sencilla de alimentos en función de su contenido de grasas.

Principios básicos:

Las partes más importantes, tal como mencionado arriba, es la educación del metabolismo, para ello deben respetarse rigidamente las siguientes principios básicos.

1. Establezca los horarios de sus comidas. Respetando la cantidad de comidas que tenía por día hasta ahora, y no sobrepasado tres comidas fuertes y dos meriendas, comience definiendo los horarios exactos para servirse cada una de ellas, con una tolerancia de 10 minutos antes o después de la hora prevista. Si excede los diez minutos, deberá perder también esa comida, aguardando hasta la siguiente hora. Ejemplo: Desayuno 7:30; merienda 10:00; almuerzo 13:00; merienda 16:30; cena 20:30. Recuerde que si acostumbraba tener, por ejemplo tres comidas por días, deberá mantener esa misma cantidad, o reducirla.

2. Sírvese una sola vez. Uno de las mayores causas de aumento de peso, es la falta de conciencia de la cantidad de comida que se ingiere. Esto se da porque la persona, en la medida en que va consumiendo sus alimentos, le va sirviendo más a su plato y al final pierde la noción de la cantidad de su comida que consumió. Para evitar esta situación, sírvase de una sola vez en plato todo lo que va a comer, y Ud. se dará cuenta de la gran cantidad de comida que consumirá. Una vez haya terminado, no se sirva más y pase a la siguiente etapa. Ej. de la entrada al plato fuerte y luego al postre.

3. Sírvese raciones decentes. Evalúe su tamaño, su sexo, el nivel de actividad física que desarrolla y luego defina cual es su ración decente. Si Ud. considera que lo que consumía hasta ahora es demasiado, no intente reducir de una sola vez la cantidad, hágalo de manera paulatina. Lo ideal es ir reduciendo también el tamaño del plato que usa, sobre todo si este tiene más apariencia de fuente que de plato. No corra en esta reducción, camine pero con cierta prisa.

4. No coma nada entre horas. Tal como lo hemos definido en los puntos, los más importantes es respetar los horarios. Por lo tanto no deberá comer nada entre las horas estipuladas. Si tiene hambre fuera de la hora, tome una limonada, agua mineral con limón, jugo de toronjas, o un té, con poca azúcar o endulzante artificial. Recuerde que el azúcar no quemado con actividad física, se convierte en grasa y se deposita bajo la piel.

5. No coma nada frito o preparado con aceite. Una dieta saludable y con buen efecto en la reducción de peso, debe limitarse al consumo de la cantidad de grasa contenida naturalmente en los alimentos, aunque se deben evitar las carnes gordas. Un litro de aceite, para una familia de cuatro personas debe durar como mínimo un mes y medio. Si se acaba antes de eso, están consumiendo demasiada grasa. Recuerde que todo lo que come frito, lo puede preparar cocido, al horno o a la plancha, sin usar ni una gota de aceite. Actualmente existen recipientes que le permite lograr el sabor de lo frito, sin usar aceite. Le recomendamos no consumir demasiadas grasas y Pan. Si es posible no coma pastas más de dos veces por semana, y no más de dos panes de harina integral por día.

Continuará. En el próximo número.

Gentileza: Carmen Weiss



Un toque de distinción

En cada uno de nuestros selectos Bares y Restaurantes usted encontrará siempre un toque de distinción que variará a satisfacer sus gustos más exigentes.

- Confitería "Aguai"
- Restaurant "Guapurú"
- Restaurant Beef & Beer "Jaguarú"


Yotau
Suites • Hotel
★★★★★

Todo en perfecta armonía

Av. San Martín esq. Jaimes Freyre - B. Equipetrol • Telf. Piloto: (591-3) 367799
Fax: 363952 • P.O. Box 3377 • Telex 4248 Yotau BV • Santa Cruz - Bolivia



SALTEÑERIA



**FAMOSAS
DELICIOSAS
ESPECIALES**

**CALIDAD
INDISCUTIBLE**

Prolongación Beni Nº 81 Telfs.: 335991 - 335131 - Aroma Nº 32 Telf.: 329136 - René Moreno Telf.: 326613
República/Cobiya Telf.: 348757 - Conavi Telf.: 460891 - SANTA CRUZ - BOLIVIA



MARCELA URENDA de LEIGUE

"Promocionemos Nuestro Patrimonio Cultural"

Marcela Urenda de Leigue, es una persona amante del trabajo, del esfuerzo y la dedicación en tareas tan importantes como el fomento y la promoción de las actividades culturales y artísticas de la comunidad. Como Directora de Planificación Cultural del Gobierno Municipal, está abocada a la conservación del patrimonio cultural cruceño. Actualmente lleva adelante varios programas con las diferentes Unidades Vecinales de la ciudad, creando y promoviendo centros de formación cultural y artísticas que abarquen todo el territorio de la jurisdicción municipal.

Se inició en el voluntariado el año 1987, participando como



miembro del Directorio del Comité Cívico Femenino, institución aglutinadora de alrededor de 100 instituciones que trabajan en el campo social y cultural de Santa Cruz. Después de dos años, fue elegida presidenta de esta entidad cívica, cumpliendo funciones durante dos gestiones consecutivas.

¿Cuál considera Ud. su mayor logro durante estas gestiones?

En el campo cultural y educativo, haber hecho realidad el programa televisivo "Por una vida mejor", que llegaba a la comunidad diariamente en documentales de 5 minutos en 7 canales de televisión. Esto fue complementando por una revista y la construcción de un centro cultural de barrio, ambos con el mismo nombre. Fue



Marcela Urenda de Leigue, Sra. Romero y Gabriela Petrocci.

premiado en 1991 por Stilo como el mejor programa educativo. Tuvo una duración de 6 años.

En el campo social, gracias a los contactos con el Mons. Pietro Gelmini, fundador de la comunidad "Encuentro", concretó, mediante un convenio firmado en Italia, la responsabilidad de llevar adelante su programa de rehabilitación de alcohólicos y drogadictos en un gran centro concluído y equipado durante su gestión en la localidad de la Guardia. Actualmente sirve como hogar de madres solteras y niños abandonados, albergando alrededor de 100 personas. Mons. Gelmini, gran benefactor de la humanidad, ha construído hasta el momento en Santa Cruz 10 centros totalmente equipados con talleres, maquinaria agrícola, ganadería, sembradíos de granos, huertas, lechería, quesería, etc., brindando a nuestros niños y jóvenes marginados, la oportunidad de un nuevo camino de vida para su rehabilitación. En este momento, más de 500 personas llevan adelante el programa. "Me llena de felicidad que don Pierino, como cariñosamente lo nombran los miles de "hijos" que tiene en el mundo, me hubiera nombrado su Representante Legal en Bolivia".

¿Cómo se involucra Ud. en el trabajo cultural desempeñado desde el municipio?

Invitada a ocupar el cargo de directora de Planificación Cultural, no sin antes pensarlo mucho, decidí integrarme en ese gran desafío que se llama "Gobierno Municipal" y que contra viento y marea, decide rescatar el espacio y las obligaciones que la Constitución Política del Estado y la Ley Orgánica de Municipalidades le manda y que está decidida a ocupar y cumplir.

Después de 4 años en estas funciones, y una vez aprobada la Ordenanza mediante la cual se crea la Casa Municipal de Cultura, el Concejo Municipal propone entre otros, mi nombre al Sr. Alcalde para ocupar la Dirección Ejecutiva de la nueva institución, el cual me designa y es el cargo que ahora desempeño.

Referente al temor de algunos sectores de que la casa municipal se politice, ¿qué nos puede decir al respecto?

Pueden estar tranquilos, puesto que la Ordenanza Municipal que aprueba el Estatuto Orgánico de la Casa Municipal de la Cultura, en su artículo 3 del Capítulo I, a la letra dice... "prescinde de toda orientación partidista, ideológica, sectaria o exclusivismo religioso en todas sus actividades, consagrándose la más amplia libertad de pensamiento, opinión, creencia y conciencia".

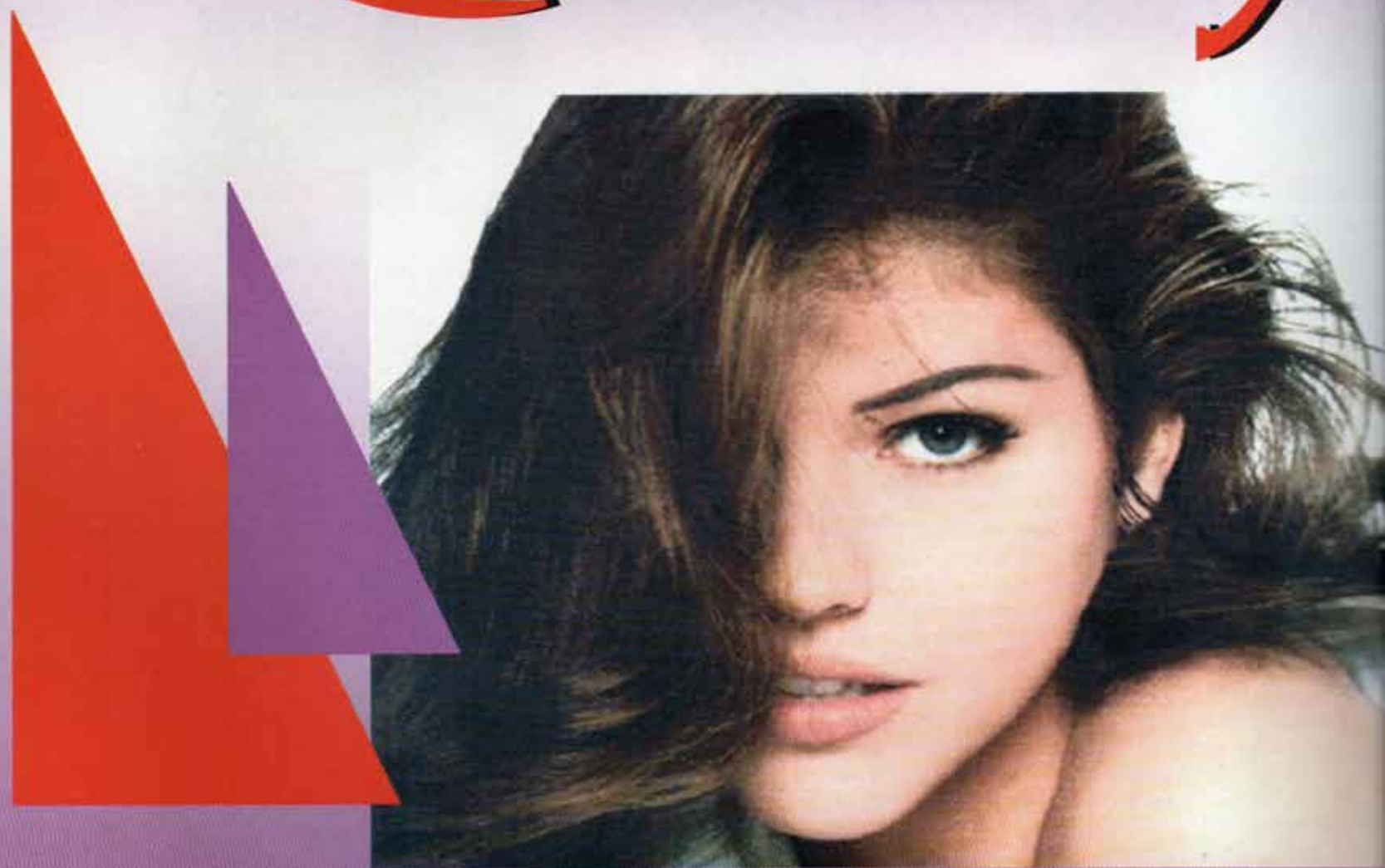
Sabemos que Ud. tiene un esposo al cual esta muy unida, dos hijos casados, uno universitario y dos nietas.

¿Es para Ud. muy difícil cumplir con todos los roles que se ha propuesto desempeñar?

En principio, el Señor me ha regalado la salud y la energía necesaria para trabajar a plenitud. Asimismo, una familia muy generosa, que en todo momento se interesa por mis actividades y me impulsa a ejecutarlas. Y, muy importante también, el haberme dado cuenta que en este pueblo hay muchas y urgentes necesidades. Creo que si las personas no se deciden a trabajar y a brindar su grano de arena, no tendrán la solvencia moral para criticar y reclamar, y más tendrán que rendir cuentas, no por lo que hizo, si no por todo lo que pudiendo, dejó de hacer.

Shampoo

Quimey



El Shampoo de la familia

PARQUE INDUSTRIAL - TEL: 470381 - FAX 470381

Belleza cautivante. Una obra que perdura.

Su cristal de zafiro irrayable ligeramente curvado le da al Rado DiaStar 'Integral' este típico aspecto de calidad Rado y esa legendaria comodidad conocida y admirada en todo el mundo.

Con diseño perfecto que se adapta a su muñeca con elegante brazalete hecho en cerámica irrayable de alta tecnología. Distinguido. Vistoso. Indiscutiblemente... Rado.

A different world



Rado DiaStar 'Integral'.
Cristal de zafiro irrayable y
brazalete de cerámica irrayable.
Para El y para Ella.

RADO
Switzerland

OBESIDAD



Dr. Rodolfo de Urioste U.

MEDICO OBESOLOGO

Centro Integral de Nutrición

CINTO

Terápia de Obesidad

Pasillo Muralto final

Teléfono 366084

*Prioridad
Médico
Social*

E

l considerable aumento de la población obesa a nivel mundial y como consecuencia lógica de la presencia de enfermedades y de la mortalidad relacionada a la misma, han hecho que en la actualidad se inviertan sumas fabulosas en la investigación de las causas de la enfermedad y su posible control. Esto se traduce en la creación de nuevos conceptos al respecto. Actualmente se define a la obesidad como "enfermedad adictiva, crónica, recuperable que se caracteriza por la tendencia a engordar". Llama la atención que en esta definición no se hace ninguna referencia a porcentajes de sobrepeso ni al grado de gordura e la persona, simplemente se habla de una constante tendencia a engordar.

Esto reviste una fundamental importancia en el enfoque diagnóstico-terapéutico de la enfermedad, y pone en escena el concepto del obeso de peso normal e incluso del obeso flaco, que hasta hace un tiempo atrás era totalmente contradictorio. Hace referencia a aquellas personas que a pesar de tener una tendencia al engorde, han aprendido a controlarla realizando cambios en su forma de vivir.

Esta facilidad para el acumulo de grasa corporal, tiene como

primer origen una estructura poligénica heredada (genes transmisores de la predisposición) alrededor de la cual se van estructurando:

1. Alteraciones de tipo físico-orgánico (lesiones de centros nerviosos, glandulares, ect.).
2. Conductas vitales inadecuadas, tanto nutricionales como de actividad física.
3. Desórdenes de adaptación psicológica pre y post engorde que dan origen a la adicción.
4. Causas yatrogénicas o tratamientos mal realizados, uso de píldoras para adelgazar, anfetaminas, diuréticos, laxantes, ect., y la realización de dietas de moda inservibles para el tratamiento de fondo de la afección, y que lo único que hacen es cronificarla.

El entender lo expuesto anteriormente hace que se establezca de forma muy clara que el tratamiento de adelgazamiento en las personas que sufren de este problema debe tener un enfoque múltiple y multidisciplinario. Debe ser realizado por profesionales especializados en el tema y sobre todo debe ser realista y honesto, sin la venta de posturas mágicas, desgraciadamente tan frecuentes, y que únicamente aumentan eslabones a la ya larga cadena de sufrimientos y frustraciones a las que son sometidos estos pacientes.

CINTO
Dr. R. URIOSTE



Spa med

CINTO
Dr. R. URIOSTE



UNA CLINICA SPA, DE INTERNACION PARA ADELGAZAR Y CONTROLAR SU STRESS

Manejada por médicos especialistas y con el prestigio y la amplia experiencia de CINTO



GENITE DE AMERICA

¡ADELGAZAMIENTO RAPIDO Y SEGURO: 1/2 A 1 KG. POR DIA!

- Control médico las 24 horas
- Fisioterapia reductora
- Dieta balanceada bajo estricto control científico
- Apoyo psicológico permanente
- Terapia de entretenimiento
- Gimnasio, piscina, sauna, hidromasaje
- Salas de juegos: billar, ping-pong, futbolines, juegos de mesa, etc.
- Gabinete de apoyo cosmetológico

Todo esto, sin hacer uso de anfetaminas o métodos dañinos para su salud y en una confortable hotelería, con piezas alfombradas, baño privado, televisor a color, etc. rodeado de amplios jardines y un relajante contacto con la naturaleza, donde la aventura de adelgazar, abrirá nuevos horizontes a su vida.

CINTO: Pasillo Muralto final, tercer anillo zona ZOO.

CINTO SPA MED. Kilómetro 5 1/2 carretera a Viru Viru - Telfs.: 366084 - 427911 - 427484 - Fax: 427911 - Santa Cruz



SEGUNDA VERSION DEL PREMIO

“OSCAR ZAMBRANO MARTINS”

"Queremos crear la necesidad o desafío de competencia para obtener este reconocimiento en cada comunicador boliviano"



Hay hombres que dejan su huella marcada en los caminos por donde pasan, ellos nos dejan los recuerdos y las historias que vivirán por siempre en nuestras memorias. Uno de estos fue Oscar Zambrano Martins, colega, amigo y enamorado de la jus-

ticia y la libertad. Sus palabras repartidas entre los poemas, artículos periodísticos y comentarios televisivos nos han dejado grandes enseñanzas y su partida temprana nos dejó un sabor amargo. En memoria a este gran profesional de la comunicación, el Colegio de Comunicadores de Santa Cruz, instauró el premio que obten-

ta con orgullo, su nombre para las generaciones que vendrán.

Motivados por estas nobles enseñanzas y en virtud de incentivar el trabajo de los comunicadores sociales de nuestro país, el pasado mes de diciembre de 1994, se llevó a cabo la "Segunda Versión al Mérito Profesional del Premio Oscar Zambrano".

En esta ocasión fueron homenajeados los flamantes comunicadores, Juan Francisco Flores en periodismo escrito, Raúl Rivadeneira Prada en el campo de la investigación, Luis Soruco Barba por la revista televisiva "Hola Santa Cruz", Dardo Flores Pinto en reportajes televisivos, y la productora de videos Lu-Pan-Gua.

Se sintió la presencia del gran maestro

Las instalaciones de "Continental" fueron el escenario de una hermosa velada solemne, matizada de recuerdos de este gran maestro que, sin duda, hizo sentir su presencia en el corazón de un gran número de personas que aplaudieron a los comunicadores orgullosos de recibir este premio.

Motivar a la excelencia

El flamante directorio del Colegio de Comunicadores, presidido por el Lic. Raúl Justiniano, asumió la difícil tarea de seleccionar a los comunicadores que se destacaron durante el año como profesionales de las diferentes áreas de la comunicación. "Queremos crear la necesidad o desafío de competencia para obtener este reconocimiento en cada comunicador boliviano y, por ende, actualizar y motivar el logro de la excelencia en los trabajos profesionales. Oscar Zambrano fue íntegro como persona y profesional; por ello, el Colegio de Comunicadores, con justicia quiere immortalizar su nombre institucionalizando este premio a nivel nacional como merecido reconocimiento a una vida en-

tregada a la profesión y a la enseñanza de la misma", expresó en dicha ocasión el titular máximo de esta institución.

Repercusiones a nivel nacional

Es interesante el hecho que pese a ser un premio recientemente instituido, iniciado en 1993, tiene gran aceptación y reviste importancia para los profesionales comunicadores en todo el país; tanto es así que personajes conocidos del que hacer comunicacional de todo el país, enuncian al Premio Oscar Zambrano como un logro. En general, las opiniones en torno a la importancia de este Premio, tienen el consenso de los profesionales comunicadores y público nacional.

Galardonados

Juan Francisco Flores

Actualmente es presidente electo para la próxima gestión del Rotary Club Grigotá, miembro del directorio de Prosalud, director de SECCION 100, abogado en el ejercicio libre de la profesión y catedrático universitario.

Luis Soruco Barba

Director de Canal 2, Cristal de Televisión, comentarista y abogado en el ejercicio libre de la profesión, son algunas de las funciones que desempeña actualmente.

Dardo Flores Pinto

Actualmente es reportero de GALAVISION S.R.L. Canal 4. Autor de hermosos reportajes sociales, muchos de ellos han merecido ser galardonados a nivel nacional.

Raúl Rivadeneira Prada

Se destaca como catedrático de la Universidad Católica Boliviana, investigador, autor de ensayos y grandes obras referentes a la comunicación social.

Productora

de Videos Lu-Pan-Gua

Productora de formativos videos de difusión nacional.



E & E Atelier

Alfredo Jordán Nº 215
Telf.: 531851
Vallegrande 534
Telf.: 361667
Santa Cruz



moda'95

E & E Atelier

Alfredo Jordán Nº 215

Telf.: 531851

Vallegrande 534

Telf.: 361667

Santa Cruz



moda'95

LA TRAVESIA DE

JONAS Y LA

BALLENA ROSADA

EN EL CINE BOLIVIANO

Me siento en las nubes. Como debutante en mi fiesta de quince años, dice Wolfgang Montes, autor de la novela "Jonás y la Ballena Rosada", cuando le preguntamos cómo se sentía al ver su obra convertida en filme.



Sin duda, uno de los mayores acontecimientos de nuestro medio, es la producción y proyección del gran filme, "Jonás y la Ballena Rosada". Las personas lo comentaban desde que se inició el proyecto, todos se interesaban por la producción, las calles se llenaban de curiosos y el que pudo ingresar de extra, tal fue el caso de el alcalde cruceño, Percy Fernández.

Nunca en Santa Cruz, un filme boliviano había despertado tantas expectativas, hasta hoy su sensual afiche todavía logra llenar las grandes salas cinematográficas.

Pero, todavía existen muchas interrogantes. Por esta razón dialogamos con Wolfgang Montes Vanucci, quien nos comenta detalles importantes de esta película boliviana.

El porqué del Nombre

El nombre de Jonás y la Ballena Rosada, se basa en la historia bíblica de Jonás, dice Wolfgang. Era un personaje de la Biblia al cual el Señor le da la misión de ir a predicar a un pueblo que estaba corrupto; pero él se asusta y huye. Jonás fue devorado por una ballena y pasa un tiempo en su vientre. Luego, la ballena lo vomita frente a una playa, era el lugar donde debía ir a predicar. Entonces, en base a esta narración, el protagonista es la persona que no se anima a hacer aquello que quiere; un ser que actualmente existe hasta el complejo de Jonás, pues no se decide a realizar sus potencialidades; una persona que tiene talento, puede ser un artista o un empresario, cualquier ser humano que prefiere quedarse en un lugar mediocre y oscuro, sufriría el complejo de Jonás", explica a tiempo de agregar que no podemos comparar al Jonás de los 80 con el de algunos siglos antes de Cristo. El de hoy es una persona complicada, sin embargo, el Jonás bíblico vivía en un mundo en el que el bien y el mal estaban definidos. En nuestro mundo las fronteras entre lo bueno y lo malo a veces se confunden y nuestra propia conciencia se siente aturdida", manifiesta.

Los Personajes

No vamos a confundir los personajes de la novela con los de la película, dice su creador. El autor intenta contar una historia que transcurre en Santa Cruz en una época muy difícil. Eran los años 80, cuando el país se debatía en una cruel inflación monetaria. Una terrible época, cuando los narcotraficantes desfilaban por las calles en sus autos de vidrios ahumados, y los personajes fueron creados para expresar lo que sucedía en aquellos tiempos.

Al ver mi obra plasmada en el cine sentí mucha emoción, expresa con una amplia sonrisa. "El cine es un medio, un instrumento que llega a millones de personas, comparada con una novela que sólo accede a millares en un país como Bolivia. Eso hace que mis personajes sean vistos por mayor número de espectadores, es decir quien escribe comunica algo y en cuanto sea mayor el número de personas que reciban ese mensaje, es mejor."

JONAS Y LA BALLENA ROSADA



Inversión de más de un millón de dólares

La realización de la película demandó un costo de más de un millón de dólares, eso la transforma en la película más cara del cine boliviano. Dentro del cine latinoamericano también es considerada de alto costo, por supuesto que no la vamos a comparar con las superproducciones norteamericanas. "Se gastó una fortuna porque queríamos calidad técnica, y la mayoría de los técnicos y equipos fueron traídos de México, demandando un gran esfuerzo humano y económico".

Mejor Opera Prima

Sobre la premiación a la mejor ópera prima que obtuvo "Jonás y la Ballena Rosada" en Cartagena Colombia, Wolfgang considera que esta distinción confirma la calidad de la película. "Cuando realizamos un filme, la crítica nacional tiene cierta benevolencia, aún estando mala tenemos la tendencia a decir que es pasable. Pero afuera de nuestras fronteras la crítica es más imparcial, y cuando dicen que una película es buena es porque realmente merece ese calificativo".

Acogida del público

"Jonás y la Ballena Rosada ha tenido una gran acogida del público nacional, pues el filme respondió a las expectativas que suscitó entre las personas que espectaron de diversos modos su producción. "Pienso que si el público está satisfecho, también estoy feliz. Cuando las personas asisten a la proyección de una película o leen un libro es porque esperan encontrar alguna semejanza. Si nos gusta alguna película es porque nos identificamos con cierto personaje, o cuando leemos un libro y encontramos alguna situación o algo semejante, nos identificamos con el personaje y vivimos durante la hora y media de exhibición. Eso me satisface porque los personajes de la película y del libro naturalmente fueron casi extraídos de la vida real. Es muy diferente cuando se inventa, pero cuando el personaje es sacado de un modelo que se aproxima a la realidad, el público tiene esa respuesta porque fácilmente se identifica", concluye diciendo a tiempo de agradecer a la población local y nacional por ese valioso apoyo.



JONAS Y LA BALLENA ROSADA

Creditos



GENTE DE AMERICA

Venta libre de: VHS • Televisores • Licuadoras • Ventiladores • Equipos de música
 • Acondicionadores de aire • Hornos microondas • Planchas • Termos • Lavarropas
 • cocinas • electrodomésticos • Heladeras • **REGALOS EN GENERAL**
 Somos especialistas en instalación de antenas de todo modelo
 para la ciudad y el campo. Asesoramiento Técnico - Trabajos Garantizados

K CASA
aten
 HOGAR



Av. Melchor Pinto N° 700 - Teléfono: 322840 / 327424 - Santa Cruz - Bolivia

AGENCIA DE VIAJES Y TURISMO

UNIVERSAL TOURS LTDA.



LE BRINDAMOS:

Pasajes aéreos, terrestres y marítimos



Excursiones por Santa Cruz y Bolivia

Trámites de pasaportes, visas y otros

Reservaciones aéreas, hoteles

Congresos

Departamento de Créditos

Reservas en hoteles nacionales

e internacionales

Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida



Por: Tesita Arandia

EL SIDA

SIDA significa Síndrome de Inmunodeficiencia adquirida. Es causado por el virus de la inmunodeficiencia humana (VIH). Cuando entra en el cuerpo, el virus daña el sistema inmunológico que es responsable de combatir las infecciones. Una vez que el virus entra al cuerpo, puede desarrollarse silenciosamente durante meses e incluso años. Las personas infectadas con el VIH pueden no sentirse ni parecer enfermas. Eventualmente, el sistema inmunológico debilitado permite que ocurran ciertos tipos de infecciones. *¿Cómo se transmite la enfermedad?*

El virus puede entrar en el cuerpo por tres vías fundamentales: Por contacto directo con el torrente sanguíneo. Por ejemplo, compartiendo aguja no esterilizada con una persona infectada por el virus para inyectarse drogas en las venas.

A través de las membranas mucosas que revisten los ojos, la boca, la garganta, el recto y la vagina. Por ejemplo, tener relaciones sexuales sin ninguna protección con una persona infectada por el virus, ya sea un hombre o una mujer.

A través del útero, el canal vaginal o la leche materna. Por ejemplo, una mujer infectada por el VIH puede infectar al bebé antes del nacimiento o poco después del parto.

El virus no puede entrar a través de la piel a menos de que exista una cortada o grieta en la piel. Incluso en estos casos la posibilidad de infección es muy reducida, a menos que el contacto sea directo y prolongado. el VIH no se transmite por la saliva.

Prevención

Su conducta lo puede poner en riesgo de adquirir el VIH. el uso de drogas intravenosas, especialmente con agujas no esterilizadas, y las relaciones sexuales sin protección, son actividades de alto riesgo.

Precauciones durante los primeros auxilios.

La probabilidad de contraer el VIH al prestar primeros auxilios es muy reducida, ya que es muy probable que usted de primeros auxilios a una persona conocida, como un familiar o un amigo y conozca el estado de salud de la persona. Siempre brinde atención de manera que tanto usted como la víctima estén protegidos contra la transmisión de cualquier enfermedad. Si es posible, lávese las manos antes y después de dar atención aunque use guantes. Evite tocar o ser salpicado por los líquidos corporales de otra persona, especialmente la sangre. Prepárese anticipadamente manteniendo a mano un botiquín de primeros auxilios que incluya limpiadores antisépticos para las manos y guantes desechables.

La prueba del VIH

Si cree que ha estado expuesto al contagio, hágase la prueba. Un análisis de sangre le indicará si su cuerpo está o no está produciendo anticuerpos como respuesta a la infección por el virus. Llame a su médico, al departamento de salubridad pública ó a las instituciones que brinden información sobre el SIDA y averigüe dónde y cómo debe realizarse esta prueba. Mientras toma la decisión, no participe en actividades que pongan en riesgo la salud de otras personas. El suministro de sangre

Desde 1985, en los Estados Unidos, toda sangre donada se somete al análisis de VIH. Desde entonces, el suministro de sangre se considera seguro. En Bolivia también se está tomando en cuenta este tipo de análisis y cada vez, el riesgo de contraer el SIDA a través de una transfusión de sangre disminuye.

La mujer y el SIDA

Según cifras de la Organización Mundial de la Salud (O.M.S.), en el mundo más de 2 millones de personas han contraído SIDA. Le mitad ha muerto. Se estima que existen 14 millones y medio de portadores, personas que aún no contraen la enfermedad pero que portan el virus y pueden contagiarlo, y se sabe que de cada 11 casos nuevos, 5 corresponden a mujeres.

Bolivia no está ajena a esta realidad. Actualmente, de 138 casos entre 1985 y 1994, 105 (76%) corresponden a hombres y 33 (23,9%) a mujeres. El criterio de ubicar a las mujeres entre las transmisoras antes que entre las víctimas van contra nuestra realidad, pues de las 33 mujeres afectadas en Bolivia sólo 6 tienen antecedentes de prostitución (menos del 20%).

Tanto el semen como la secreción vaginal son vehículos de contagio del virus del SIDA. Sin embargo, en una relación heterosexual, la mujer tiene mayor posibilidad de contagio que el hombre, en un rango de 1 a 3. Una portadora no solo puede contagiar SIDA a su pareja sexual, sino también a su hijo. Se calcula que alrededor del 30% de los hijos de madres portadoras nacen con el virus. No siempre desarrollan la enfermedad, pero el riesgo es alto.

Son datos para reflexionar. Toda mujer sexualmente activa está expuesta al SIDA. La O.M.S., calcula que no existirá una vacuna hasta dentro de unos 15 años. Por ahora, la única alternativa es la prevención relación sexual monógama o utilizar preservativos, efectivos en el 99%.



*marcas
unidas*
IMPORTACIONES



RITRATTI • IL GIOCO • GROOVY • BLUESTAR • PEPEVERDE • HARVEST • DISNEY BABIES • ESPRIT • ANN TAYLOR • CAROL ANDERSON II • ESPRIT • ANN TAYLOR • CAROL ANDERSON II

ESPRIT • ANN TAYLOR • CAROL ANDERSON II • RITRATTI • IL GIOCO • GROOVY • BLUESTAR • PEPEVERDE • HARVEST • DISNEY BABIES • ESPRIT • ANN TAYLOR • CAROL ANDERSON II

OYOR

Niños

DE AMERICA



Ana Carolina Lazcano D.



Mauricio Saldaña Fernandez



Norka Teresa Urioste



Ricardito Suárez Mejía



María Fernanda Flores B.



Carla A. Rodríguez M.



Maria Daniel Saucedo Rivero



Katherine Saucedo



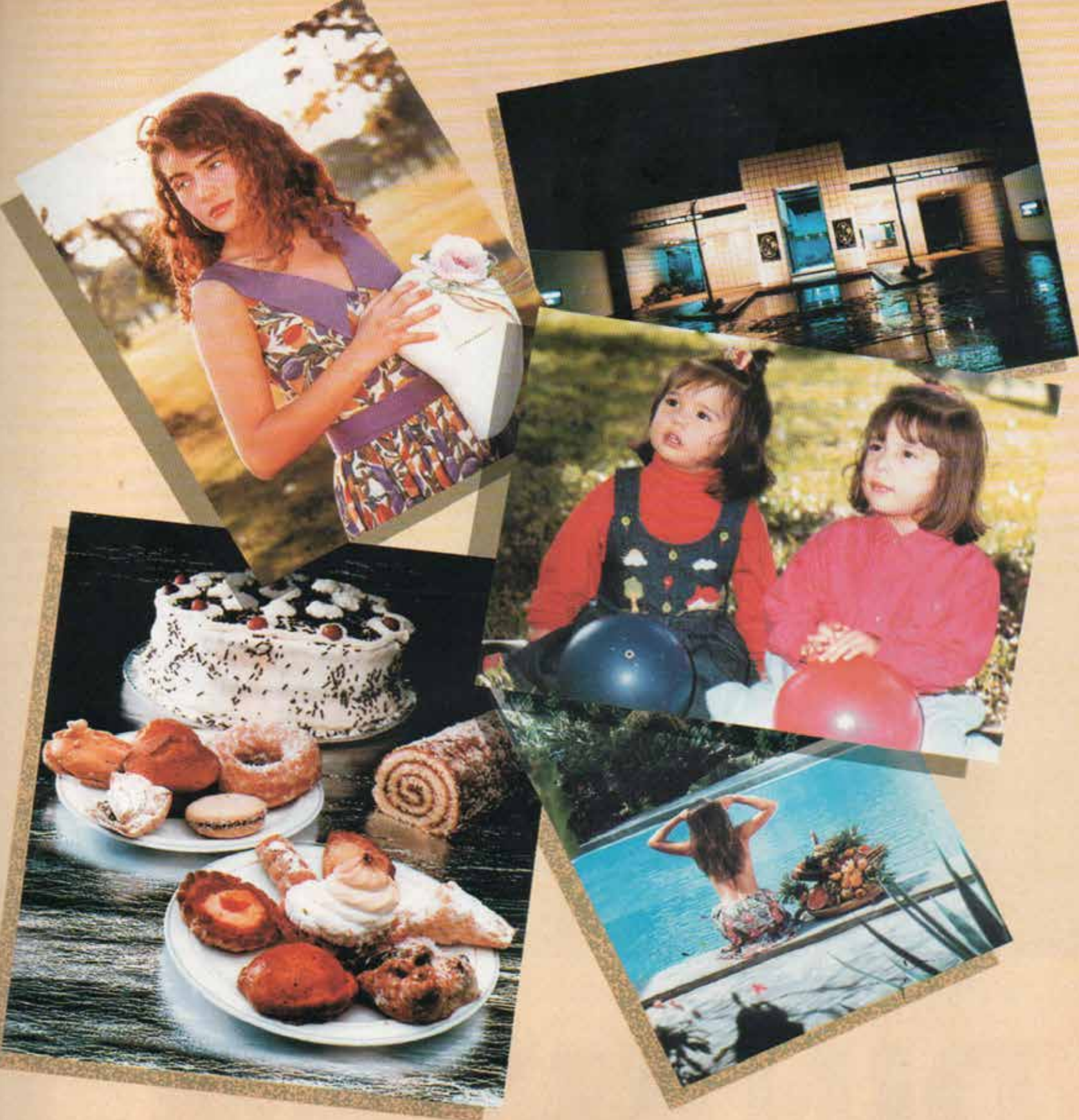
Carla Mariana Pizarro M.



María Nathalia Kaziner



Paúl Díaz Michelin



LABORATORIO FOTOGRAFICO

MAXI

Color

Imagen Profesional

HIPERMAXI Tercer Anillo y Avda. Banzer Telf.: 428300 - Santa Cruz - Bolivia



Ing. Erwin Reck López, presidente de la Cámara Agropecuaria del Oriente (CAO).

Actualmente el presidente de la CAO, junto a un grupo de dinámicos colaboradores, ha empezado con hechos sus importantes y atrevidos proyectos. A menos de un año de gestión, hizo realidad la conformación de la Confederación Agropecuaria Nacional (CAN), de la cual es también su presidente. Esta entidad permitirá tener una posición homogénea en el diseño de políticas necesarias para el sector en todo el país. "Como auspiciadores agropecuarios solicitamos al Estado la capitalización del agro, ofreciendo vías de comunicación, leyes que rijan sus actividades específicas, seguridad en la tenencia de la tierra, políticas de integración, masificación de la asistencia financiera, corrección de las políticas desleales o dumping, seguridad alimentaria y tantos otros aspectos que no pasan de moda porque son temas que no han sido atendidos en su cabalidad", expresa.

Sociedad Rural del Oriente

Otro de los grandes logros de la CAO, es la reciente fundación de la Sociedad Rural del Oriente (SRO). Consiste en una entidad de tipo social que aglutinará a los productores de todo el país. Este centro de esparcimiento será construido dentro de un terreno de 40 hectáreas donadas por el Sr. Milton Parra, ubicadas entre Warnes y Santa Cruz. La Cámara participa con el 30% de las acciones con los terrenos donados y el conjunto de productores, con un respectivo

DINAMISMO

EN EL SECTOR AGROPECUARIO

Cuando el espíritu emprendedor de un hombre visionario se pone de manifiesto, los resultados positivos no se dejan esperar. Ese es el caso del Ing. Erwin (Chino) Reck López, presidente de la Cámara Agropecuaria del Oriente, cuyo aporte significativo contribuye en el objetivo de lograr que la CAO, además de ser un organismo gremial, social y sin fines de lucro, tenga proyecciones insospechadas en la antesala de un nuevo siglo.

directorio, proporcionan el 70% restante. "El objetivo es tener un club de primer nivel con cabañas de esparcimiento, espacios apropiados para llevar a cabo seminarios, exposiciones y promover ferias dinámicas en sus alrededores. Creemos que este proyecto nos dará mayores posibilidades de confraternización en nuestro sector, así como la promoción de nuestras actividades", expresa el primer presidente de la SRO.

Leyes para el Sector Agropecuario

Actualmente la CAO, está planteando al gobierno, a solicitud de sus 10 instituciones miembros, la necesidad una Ley de Desarrollo Agropecuario que se sustenta en la carencia de normatividad e interrelación entre el Estado y los productores. "No existe un mecanismo que norme las obligaciones del Estado y de los productores. Tampoco tenemos una manera de canalizar los recursos para fines de desastres naturales. Todos los sectores tienen sus leyes que norman su accionar, pero el nuestro no cuenta con estos mecanismos legales, es aquí la importancia de llevar a cabo las gestiones correspondientes para obtener nuestras propias leyes", explica.

Acerca del tema de la tributación, el presidente de la CAO, plantea la posición de la institución matriz de mantener el espíritu del Régimen Tributario Rural Unificado. "Como sector agropecuario no podemos tributar de lo que no ganamos. Creemos que el Gobierno debe promover un crecimiento del agro para luego gravar más impuestos".

Hasta hoy se ha mantenido el sistema unificado que aglutina, a través del impuesto a la tierra, los impuestos del agro. "Defendemos esta tesis porque creemos que un régimen general de tributación, donde se gravaría un IVA indescargable para el sector agropecuario, provocará una catástrofe en el sector y la pérdida de incentivo a quienes quieran continuar en el rubro".

En este sentido, se desarrollan acciones para el mantenimiento conceptual del régimen. "Nos satisface que se hubiera insertado en la Reforma de la Ley, un párrafo donde indica que el sector agropecuario tendrá una reglamentación tributaria especial con una tendencia a seguir con el sistema unificado. Hemos contratado los servicios de una consultoría para hacer un seguimiento del tema, establecimos contactos con el ministerio de Hacienda y los subsecretarios para llevar a cabo un trabajo coordinado en la reglamentación de la tributación agropecuaria".

Participación Popular

En un concepto general creemos que esta Ley es buena, afirma Erwin al referirse al tema de la Participación Popular. "Creo que además de hacer posible el cambio en la historia de muchas regiones alejadas, lo más importante es la asignación de recursos, otorgarles la responsabilidad de que el futuro de los pueblos dependa de la iniciativa de su gente. Como gremio creemos que estamos en la obligación de participar en la concepción de los Concejos Regionales como Organizaciones Territoriales de Base. Tenemos el de-



Erwin Reck, Ricardo Frerking y Luis Núñez, se han insertado, con méritos propios, en el club de los dirigentes más renombrados de la historia de la CAO.

recho a organizarnos y el desafío de poder ajustar estos mecanismos a representaciones agropecuarias con OTB's en los Municipios. Debemos aceptar el reto de condicionarnos a los cambios que exige la nueva realidad política", manifiesta.

Ley Inti

Del mismo modo, Erwin, explica que la CAO ha participado de la redacción de la Ley del Instituto Nacional de Tierras (INTI), y próximamente será promulgada como organismo que norme la valorización, administración y tenencia de tierras.

Justifica la necesidad de promulgar esta Ley que se encargará de normar los derechos y deberes con las tierras y resguardar una serie de conflictos sociales que se pueden presentar en este aspecto. "Esta nueva Ley brinda a la iniciativa privada la protección necesaria para producir, mayor acceso al crédito a los medianos y pequeños productores, y mayores posibilidades a obtener la titularización de las tierras".

Personalidad Social

Pero la CAO, no sólo se preocupa de encarar políticas legales para el sector, también tiene una fuerte personalidad social de cooperación a los pequeños productores. Para ello sostiene varios convenios de ayuda interinstitucional con diferentes organismos locales e internacionales. Tal es la importante colaboración que viene prestando a los damnificados por los desastres naturales con la valiosa ayuda del Project Concern International (PCI). También, como socio accionista de un organismo financiero llamado Financiera del Desarrollo Sociedad Anónima Mixta (FINDESA SAM)-junto a la Corporación de Desarrollo Regional (CORDECruz) y la Cámara Departamental de Industria y Comercio (CAINCO)-orienta recursos para ejecutar programas y proyectos que interesan al desarrollo regional. Estos son algunos de los logros del dinámico dirigente de la Cámara Agropecuaria del Oriente, quien con firmeza y sobriedad ha sabido proyectar su figura institucional más allá del Oriente Boliviano, mereciendo comentarios positivos en toda la geografía nacional, y una cadena internacional lo mencionó como uno de los valores más importantes en el desarrollo de la agroindustria boliviana.

Por ello y mucho más, la frase ¡Qué bien lo está haciendo Chino! es común en estos días, sobre todo entre los productores agropecuarios del territorio nacional.



Ama y haz lo que quieras

Este bebé tiene garantizadas
las próximas horas de sueño

PROTE



...lleva puesto un pañal
desechable Bebito Gel

Bebito

E. I.



PARQUE INDUSTRIAL - TELF 47-0092 FAX 47-0091 TELEX 4543 BV SANTA CRUZ - BOLIVIA



Las cirugías que se pueden realizar en el **ABDOMEN**
y en su **CONTORNO**

Dr. Luis Burgos Mercado

DERMOLIPECTOMIA

Es una cirugía realizada en pacientes que presentan abdomen globoso, deformes, flácidos y otras alteraciones. Se la puede aplicar en ambos sexos.

Esta cirugía se la efectúa a través de un corte por encima del pubis en media luna que va, en algunos casos hasta las espigas iliacas. A través de este corte levantamos la piel hasta el reborde costal, no sin antes desinsertar el ombligo de la piel, manteniéndose fijo en la profundidad. Realizamos, entonces, una sutura de los músculos rectos abdominales, que va desde el apéndice xifoides y borde de las costillas hasta el pubis pasando a través del ombligo. Esto se realiza con la finalidad de disminuir el volumen del abdomen. Luego se retira todo el exceso de piel y se sutura en el borde pubiano, el ombligo se sutura en su nuevo lugar. La edad no es muy importante sino el estado del abdomen. Pero generalmente se realiza en pacientes que han tenido hijos.

¿Se puede tener hijos después de esta cirugía?

No es lo aconsejable, pero se puede tener después de 2 años mínimo de realizada la cirugía.

¿Cuáles son las ventajas y desventajas de esta cirugía?

La ventaja es que el paciente queda con un abdomen plano y firme.

La desventaja es la presencia de una cicatriz grande de unos 20 a 30 cm. por encima del pubis, pero que se puede tapar con el bikini.

Complicaciones: Se puede presentar una seroma (presencia de líquido sanguinoliento), infecciones y cicatrices hipertróficas.

Anestesia: Generalmente se usa peridural y general.

Duración: Demora entre 2 y 3 horas.

Tiempo de Internación: 2 días o más.

Recuperación: Para su completa recuperación se necesitan 2 semanas.

LIPOASPIRACION

Es la remodelación del contorno corporal a través de la lipoaspiración. En los años 80 fue la lipo revolución. Primero se realizaban extracciones de gordura con cánulas de gran diámetro. Hoy en día se realiza con cánulas de diámetro pequeño, capaces de modelar el cuerpo femenino y masculino. La lipoaspiración se realiza a través de un pequeño corte de 1/2 cm. a 1 cm. por el cual se introduce una cánula que es conectada a una manguera y esta a un motor de succión. Se realizan movimientos para destruir y aspirar la gordura que está en exceso, esculpiendo la misma para darle mejor forma al cuerpo.

¿Qué cantidad se puede retirar?

Entre 3 a 5 litros. Hay otros cirujanos que retiran más, pero es muy riesgoso.

Edad:

Entre los 18 y 20 años adelante, y en personas no muy flácidas.

Tiempo de Internación:

Por lo general 1 a 2 días, depende de la cantidad extraída.

Anestesia:

De preferencia peridural o general.

Recuperación:

Una semana.

Complicaciones:

Seromas, infección y presencia de áreas endurecidas que se recupera con masajes y con el tiempo.

LIPOESCULTURA

Consiste en retirar "gordura" de una parte del cuerpo y colocarla de nuevo en otra que se requiere, previo tratamiento de la "gordura". Esta cirugía no es definitiva, dura aproximadamente entre 8 meses y 1 año.

LIPOASPIRACION POR ULTRA SONIDO

Consiste en retirar "gordura" a través de un aparato que produce ondas ultrasonográficas en la punta de una cánula, introducida a través de un pequeño orificio en la piel.

EL LIPOSONICO

Las ondas de ultra sonido tienen un tamaño específico para el tejido gorduroso, que tiene que ser Atocado, que es de 20 a 40 Kilohertz, esto impide que el ultrason afecte otras capas de tejidos de otros organos. La gordura de esta manera es retirada totalmente licuada, desintegrada.

Ventajas:

Hay menos traumatismo, la pérdida de sangre es el 10%, la recuperación es un poco más rápida que la lipoaspiración.

Comentarios:

Hay muchas escuelas y cirujanos famosos, como PITANGUY, que no la aceptan ni la realizan, pues con la LIPOASPIRACION común, se obtienen resultados excelentes, igual o mejores que con el LIPOSONIC. Las complicaciones no están bien definidas pues es un método moderno y no hay mucha literatura al respecto. Esta técnica promete mucho a través del LIPOSONIC.





sácale el jugo a



u vida



Simba es marca registrada de The Coca-Cola Company

En el recorrido de Gente de América por las principales ciudades de Bolivia, conocimos diversos personajes protagonistas del desarrollo nacional. Adela Jordán de Versalovic es una mu-

jer, que sin duda está inmersa en el accionar empresarial, social y cultural de Cochabamba. Multifacética dama cochabambina, sobresale por su extensa trayectoria curricular como autora de tantas obras y proyectos en beneficio de la población valluna. Se destaca como miembro activo del directorio del Comité Cívico Femenino, realizadora permanente de obras benéficas; promotora de trabajos municipales planteados por las Juntas Vecinales para el mejoramiento urbano de la ciudad. Meritoria de muchas distinciones a nivel local y nacional, entre las que sobresalen la del Rotary Club de Cochabamba, la Alcaldía y tantas otras instituciones que reconocen el tesón y aporte fundamental de esta valiosa mujer.

Actualmente forma parte de estas y otras instituciones cívicas, es fundadora propietaria del Hotel Portales de Cochabamba, y madre de cinco jóve-



"No creo ser merecedora de tan importante distinción, pero me siento inmensamente feliz al ser reconocida por mi gente, por la clase obrera de este hermoso pueblo", dice Adela en el acto de distinción que le otorgó la Alcaldía Municipal de Cochabamba.

Adela Jordán de Versalovic

Moderna Iglesia para la Virgen de Guadalupe

Adela Jordán es la impulsora de los trabajos de construcción de una moderna iglesia en la urbanización que lleva su nombre de la zona de Linde en la ciudad valluna. Allí, en sus instalaciones, será entronizada la Virgen de Guadalupe, quien será traída desde esa capital, según informaciones de la promotora de la importante obra. Adela Jordán de Versalovic, además de donar los terrenos para tan noble fin, logró conseguir el financiamiento otorgado por una institución italiana para construir este moderno templo.

Actualmente, la moderna arquitectura sacra se constituirá en un gran aporte a las edificaciones religiosas de Cochabamba. Está en su fase final y tiene una serie de detalles interesantes como el de haberse conservado la base del tronco de un "árbol eucalipto", el cual sirve de ornamento muy peculiar junto a otros tallados laterales.

También debemos mencionar que los vitrales, camarines y una pila bautismal tendrán características únicas y originales, y en la parte superior de la fachada se construye una "media luna" donde se exhibirá la imagen de la Virgen de Guadalupe. Y como un toque final y de importante trascendencia, Adela Jordán nos comunicó que se están llevando a cabo las tramitaciones correspondientes para que el Santo Padre, Juan Pablo II, bendiga esta gran e histórica iglesia.

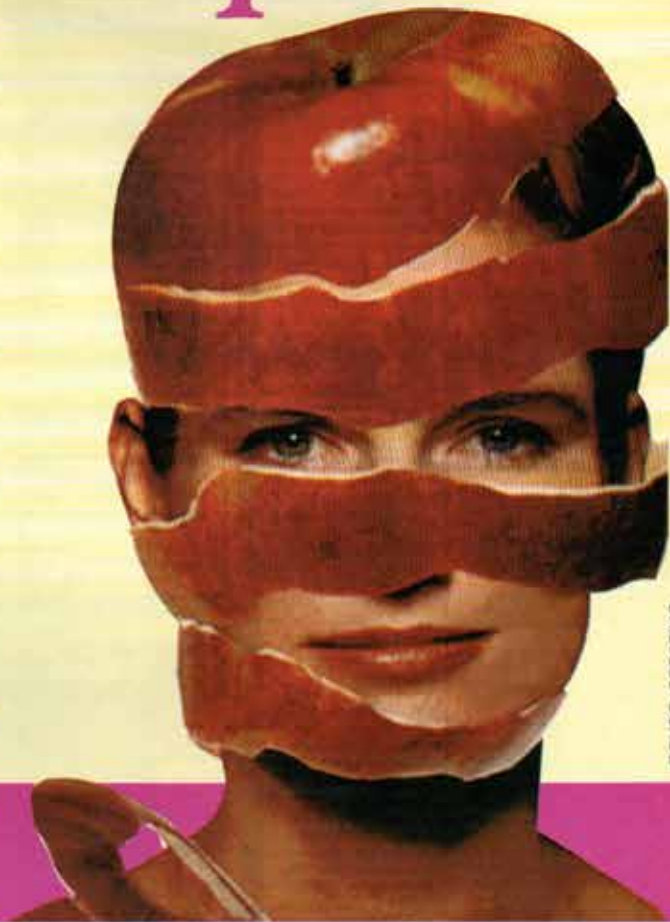
Así, hoy podemos decir que en la tercera ciudad más importante de Bolivia, encontramos una mujer con un gran corazón, demostrando que todavía existen personas de enorme desprendimiento hacia el prójimo e incentivan los valores espirituales.

Estrene una nueva piel...

El secreto, el Acido Glicólico, una sustancia que esta revolucionando el mundo de la cosmética.

Por primera vez en Bolivia usted tendrá la oportunidad de tener un tratamiento con aplicaciones de Acido Glicólico al 70%, el que ofrece un resultado más rápido y espectacular a todos los problemas de la piel.

El Acido Glicólico es un producto natural que le ayudará a disminuir y prevenir las arrugas, los problemas del acné, elimina cicatrices, estrias y manchas. Devuelve a su piel toda su frescura.



GRUPO CREATIVO

Consultas, sesiones y tratamientos:

Dr. José Luis Ballivián Rico

Independencia 543 • Teléfono 36-8592
SANTA CRUZ - BOLIVIA



Albañilería



Limpieza



Carpintería



Decoración



Electricidad



Fumigación

Perfect Service

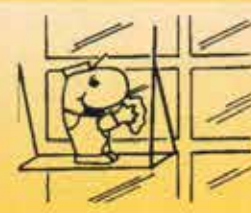
3er. anillo ext. entre Av. Alemania y Beni - Telfs.: 425257 - 425258 - Fax: 330564 - Santa Cruz - Bolivia



Plomería



Herrería



Mantenimiento



Jardinería



Piscinas



Pintura

ANORGASMO FEMENINO

Alcanzar el orgasmo es, sin lugar a dudas, la fase de la respuesta sexual más deseada. Ante la inexistencia de ésta, toda preparación física del organismo, queda bloqueada.

durante mucho tiempo se atribuyó, que la mujer no podía llegar al orgasmo a raíz de un sin número de mitos y tabúes o por el total desconocimiento de la verdadera neurofisiología del sexo.

Otro factor que impedía la plenitud del placer se debía a la carencia de una verdadera información psicológica acerca del comportamiento sexual de la mujer diferente en relación al hombre. Aunque esta teoría se ha mantenido por mucho tiempo, se creía que las conductas eran más o menos iguales. Las consecuencias de tal inexploración ha causado la represión de la mujer, situación que hoy se refleja en los diferentes comportamientos psicopatológicos relacionados a canalizar de diferente manera o a evadir una realidad verdadera. Ha quedado en el pasado que la mujer servía solamente para la reproducción, y aunque en el hombre se aceptaba el placer, en la mujer se consideraba inmoral. De ahí que los trastornos de comportamiento sexual son cada vez más frecuentes.

El orgasmo es la tercera fase de la relación sexual, en el momento que ella ha alcanzado un grado de excitación elevada, llamada meseta. Si la estimulación se mantiene y es adecuada, en cualquier momento pueden aparecer las contracciones rítmicas e involuntarias de la musculatura vaginal que se acompaña de una intensa sensación de placer.

Debemos destacar que la mujer es poliorgásmica, esto significa que puede tener varios orgasmos

sin que pase el estado de excitación. En cambio el hombre es monorgásmico, ya que presenta un orgasmo y entra en un estado de flacidez sexual, pudiendo sufrir algunas alteraciones como mantener la erección el el máximo nivel. Esta reacción puede estar sostenida por muchos factores que pueden ser psicológicos y biológicos.

El tipo de estimulación necesaria para desencadenar un orgasmo varía de una mujer a otra. Esto dependerá del umbral de respuesta, de la disponibilidad que se tiene para una relación sexual y mínimamente haber elaborado las frustraciones del pasado. Hay mujeres que no necesitan estimulación física directa, puesto que con el sólo hecho de tener fantasías eróticas, puede llegar a provocarse un orgasmo. En el otro extremo estaría aquella que necesita más de dos horas de estimulación continua para llegar a obtenerlo. Por otro lado, existen las mujeres que tienen crisis de identidad sexual, aquellas que dudan psicológicamente si quieren ser mujeres u hombres.

Algunas causas

para una Anorgasmia

Pueden existir varios criterios de los cuales dependerá del país, raza, idiosincrasia, estado de salud mental, buen estado orgánico, etc. Entre las causas más frecuentes podemos encontrar:

-inhibición recurrente y persistente del orgasmo, por una mala elaboración del pasado, como violaciones, malos tratos, agresiones verbales y físicas, complejos de inferioridad o de



superioridad latentes; pérdida afectiva del cónyuge o mitos no asimilados de los cuales aflora en cuanto se empieza la seducción para una relación sexual.

Anorgasmia Primaria

La sufre aquella mujer que nunca ha obtenido un orgasmo, aproximadamente es el 22% de las mujeres de nuestro medio.

Anorgasmia Secundaria

La padece aquella mujer que, tras una época de haber tenido orgasmos con normalidad, deja de experimentarlos en forma sistemática.

Anorgasmia


siatucional o selectiva

Se presenta en mujeres que sólo pueden conseguir orgasmos a través de determinadas formas de estimulación, como la clitoriana, autoestimulación o tener orgasmo sólo con determinada pareja.

Si usted padece de alguno de estos tipos de anorgasmia, no espere llegar a un estado crónico de frustración sexual.

Trate de buscar asesoramiento coherente por especialidades del área.

Dr. René Calvimontes
PSICOLOGO



La carne de ternera obviamente es tierna, suave y de sabor especial, lo que la hace un plato muy gourmet. Existen infinitudes de formas para su preparación, aparte de la imaginación individual. En esta oportunidad tomaremos un corte específico de la res y prepararemos un delicioso plato de gustar con un buen vino.

Ingredientes:

1 1/4 Kg. de espalda de ternera
4 cucharas de aceite
Zumo de un limón (muy jugoso)
1 1/2 cucharas pasta de anchoas

Procedemos ahora a la preparación. Deshuese la espalda y ate, luego coloque la carne en una asadera.

Ase un horno a 350° durante una hora; observe en 45 minutos la carne y verá si precisa de un mayor tiempo de cocción. Entre tanto, mezcle el zumo de limón, el aceite y la pasta de anchoas, póngale pizcas de sal y abundante pimienta. Vaya rociando con esta mezcla la carne hasta estar bien cocida y dorada.

Al sacar la carne, desengrase la salsa y sírvala en salsera aparte junto a la carne, que cortará en porciones y servirá en plato adornado con palmitos y espárragos, coloque sobre la carne unos champiñones y rocíe con la salsa.

Humm... Buen provecho y no olvide su vinito.

Espalda de Ternera Asada *menú*



PACENA
...es cerveza!

HOROSCOPO

LA EXISTENCIA DE UN NUEVO SIGNO ZODIACAL

Esteban Lami
Telf.: 327824

Fundamentalmente, astrología es astronomía dice el famoso astrólogo Horangel. Esto quiere decir que astronomía es una ciencia y astrología es una disciplina de esa ciencia.

El anuncio acerca de la existencia de un nuevo signo zodiacal "Ophiocus" hasta ahora no ha sido tomado en cuenta por los astrólogos. Fue Jaqueline Mitón de la Real Sociedad Británica de Astronomía quien advirtió sobre este nuevo signo. Actualmente, las personas que de alguna manera se apoyan en los temas astrológicos se sienten desorientadas y desencontradas.

Es por eso, y con el deseo de orientar a esas personas, quiero explicarles que los astrólogos se ocupan del hombre, de sus limitaciones y posibilidades y los astrónomos se ocupan del movimiento universal a través de los astros y las constelaciones formadas por las estrellas. De este modo, los astrólogos nos apoyamos en función del zodiaco que comienza en Aries y termina en Picis.

El invento del signo "Ophiocus" de la nueva constelación solar, salió a la luz hace unos 15 años con mucho despliegue publicitario. Creo que alguien o algo quiere desacreditar y darle forma a la astrología. Existe el pensamiento que al hablar mal de algo, también se llama la atención. Pero en este caso, lo único que se logró es que la gente se aferre más a sus tradiciones y no les interesa demostrar si existe el décimo tercer signo. El fin del siglo habla de un nuevo ciclo y de un nuevo comienzo. Urano retorna a su signo, Acuario, después de

muchos años. Lo importante es que cuando se hace un estudio astrológico se encuentra una respuesta.

La astrología tiene una antigüedad muy grande. Usa el sistema sexagesimal al dividir la eclíptica en 360°. Una especie de oro que envuelve la tierra y por donde circulan todos los planetas que conocemos, y así las constelaciones son postes, señales para buscar en el cielo de la tierra, cada uno de esos postes son signos zodiacales.

Hay muchas constelaciones dice Christop, que tiene su propia caracterología. Pero posiblemente si existe este nuevo símbolo quizá tenga que actuar subordinado a alguno de los otros 12. Si alguien cree que hay un nuevo signo, es muy difícil y cuestionable, por los elementos que tenemos de poder definir un nuevo signo.

La experiencia de 30 años, nos lleva en el orden personal a creer que estos 12 símbolos son los que deben y tienen que ser. Al hablar de un nuevo signo, tendríamos que realizar un cambio total de la estructura del conocimiento, de la filosofía de pensamiento. Sería la realización de una carta astral sin mayores experiencias y sin mayores resultados de este fabuloso "Ophiocus" que ha llamado la atención del mundo entero.

Los símbolos son 12, igual que los doce apóstoles. Ya no guardan relación con las constelaciones del mismo nombre. Estos arcos se miden desde el punto del cual el sol cruza el Ecuador celeste en el principio de la primavera, para el hemisferio Norte, o sea el 21 de marzo de cada año.

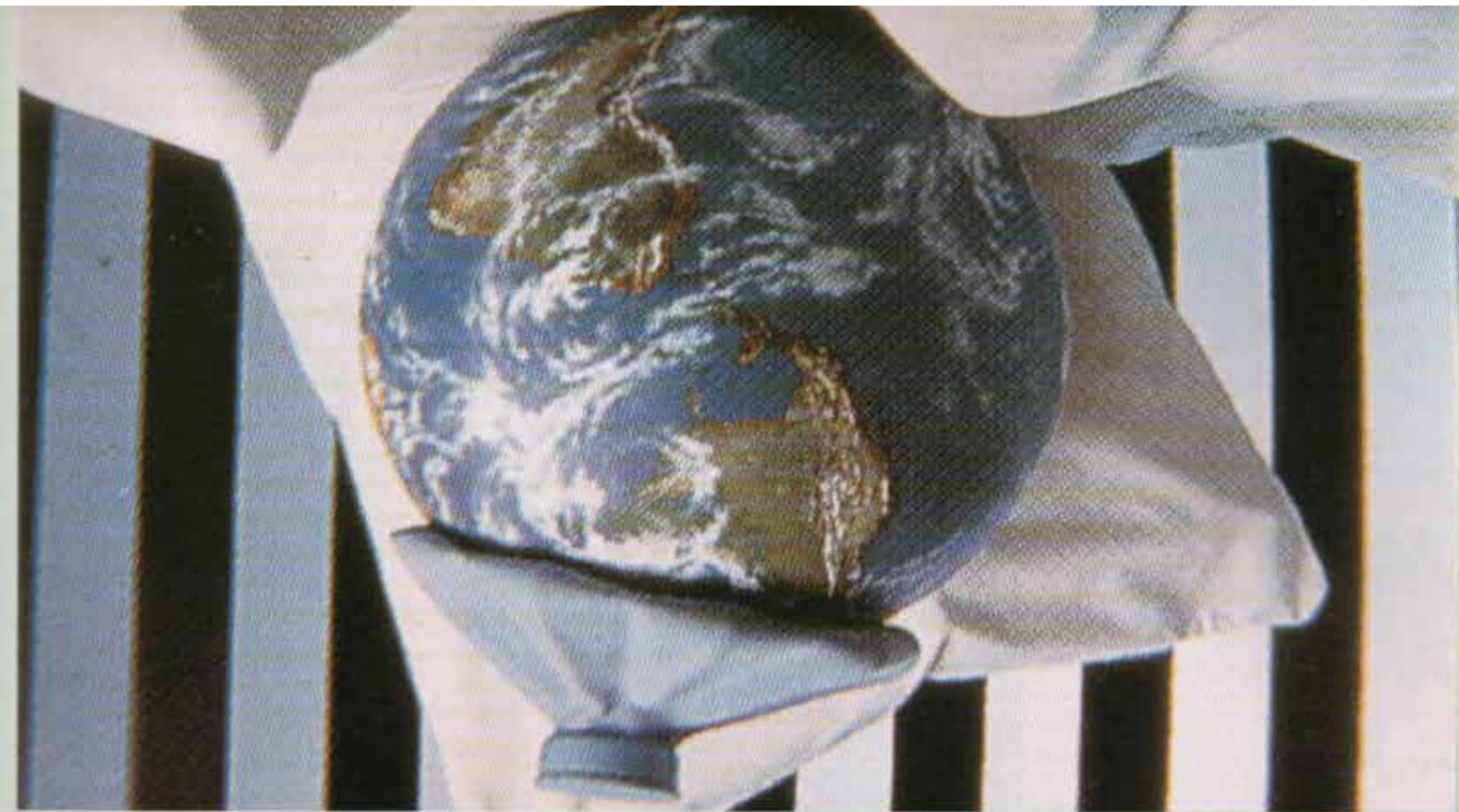
Los días y las noches tienen igual duración en toda la tierra, el punto se denomina equinoccio de primavera. El hecho de que el año zodiacal parezca un período de la historia al haber empezado en Tauro, indica que estos registros datan de los años 2.000 y 4.000 antes de Cristo.



Zermat

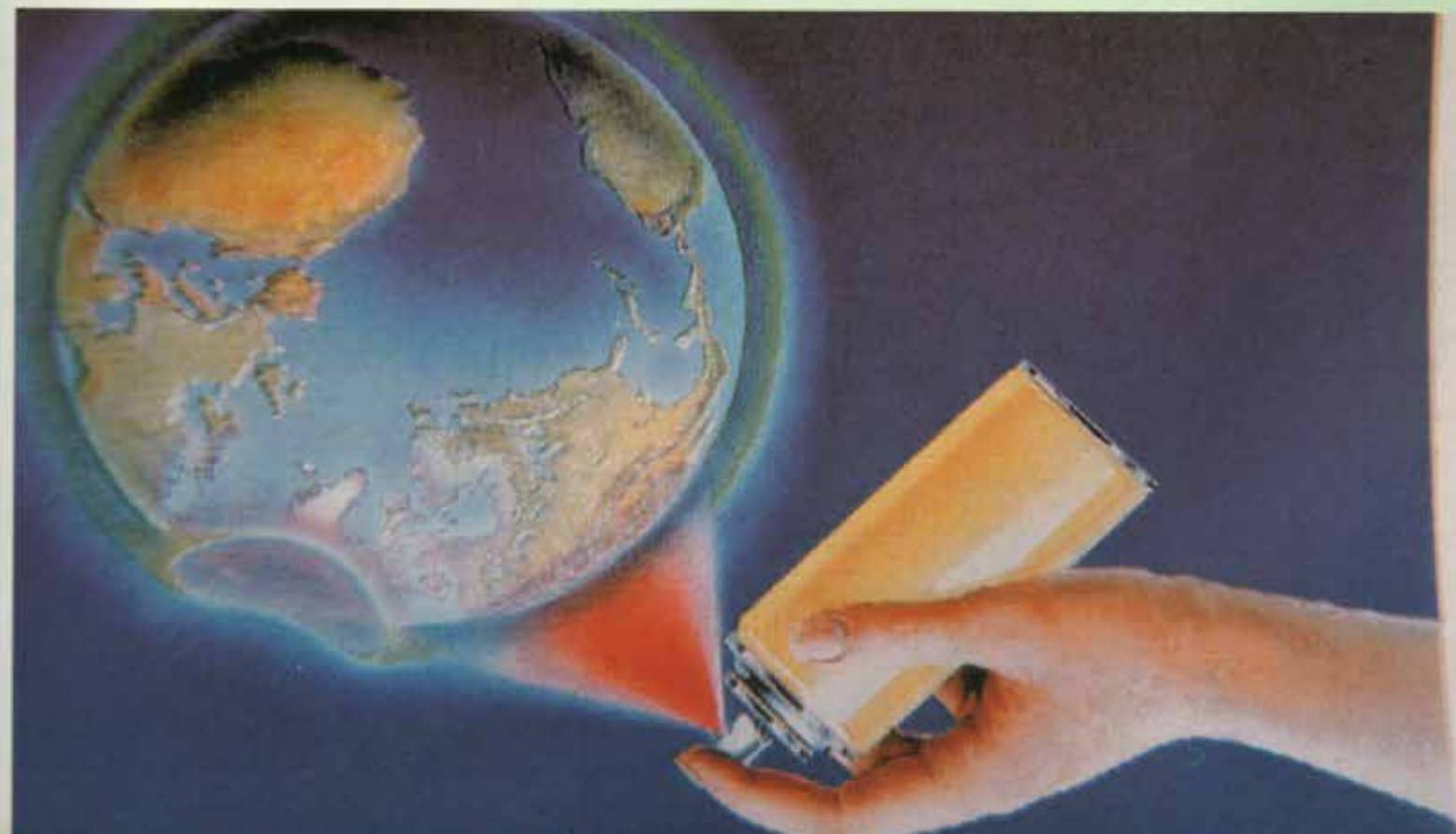


Kiwi



VIVA O MUERTA

SE BUSCA A LA NATURALEZA:



Todas las criaturas que vivimos en esta esfera celeste llamada TIERRA, somos seguidos por los mismos patrones de vida; necesitamos de los elementos: TIERRA, AIRE, AGUA Y CALOR, para poder vivir. "La Naturaleza puede vivir sin el hombre, el hombre no puede vivir sin la Naturaleza". En tiempos remotos, cuando no se conocía las grandes urbes de hoy, tampoco el stress, ni la polución ambiental, el ruido ensordecedor de las ciudades, allá donde florecían grandes culturas como la Inca, Azteca, Maya, Egipcia, Griega, etc., la Naturaleza era venerada en los templos dedicándoles un rol importante en la vida de los pueblos. El respeto por la misma, el equilibrio fundado a base de comparar Naturaleza y ser humano como una sola cosa, como ese ligado de los dioses a los seres humanos, hizo que cada pueblo "bautizara" con un nombre a la Naturaleza y la elevara a los altares sagrados.

Entre Hierro y Hormigón

Hoy en día, eso quedó reflejado en los grabados de piedra o en buena pintura; en libros que aún se conservan en algún museo del mundo. El hombre de hoy, dedicado de lleno a producir más y más, vive en su mundo artificial entre hierro y hormigón, donde millones de personas viven juntos en pocos kilómetros cuadrados entre torres gigantescas que ni siquiera dejan entrever el sol o las estrellas. Ese hombre de hoy no ve a la Naturaleza con ojos agradecidos y de veneración, sino con cara de máquina registradora. El negocio sin conciencia, es el gran problema de hoy, la explotación indiscriminada son los pilares donde se fundamenta la destrucción de nuestro habitat.

El Cielo ya no es Azul como antes

El ejemplo lo tenemos en el AIRE. Qué sería de la vida sin

el aire puro y rico que oxigena nuestra sangre, ella a la vez vivifica las células en cada rincón de nuestro cuerpo. Sin embargo, cualquiera que mire hacia arriba podrá comprobar que el cielo no es tan azul como hace cincuenta años, cosa que por desgracia no se puede decir tampoco de los ríos y océanos. Algo grave está ocurriendo en la atmósfera, nuestro sentido de la vista no alcanza a percibir los cambios que se operan en las capas altas, pero sí podemos atisbar algo de ello a ras de tierra. Si observamos cualquier mañana invernal, el panorama de una gran ciudad desde una loma, distinguiremos la cúpula de color amarillo perdisco que la cubre. El escape de gases de miles de automóviles, las calefacciones y las emisiones tóxicas de las industrias, forman bajo la acción de los rayos solares, un compuesto químico que nos quita la respiración; el SMOG.

El Ozono

Afortunadamente, en condiciones normales, las cantidades de ozono que respiramos son mínimas en comparación con los demás gases. Sólo en lugares donde la contaminación hace acto de presencia, allí los niveles de ozono son elevados y perjudiciales para los organismos vivos. Ojalá que las autoridades competentes a esta área de nuestro país exijan que las moviidades lleven el catalizador en el tubo de escape, penalizando o confiscando a aquellos infractores que van en contra del bien común. El catalizador tiene la propiedad de filtrar los gases de escape del automóvil, dejando los elementos pesados como el plomo, escapar pero en mínimas proporciones, reduciendo de esta manera la polución ambiental del aire.

Este problema no radica solamente en las zonas urbanas, sino más arriba en la ozonósfera, donde ya existen agujeros en la capa de ozono.

El ozono es el bio-filtro por donde penetran rayos ultravioletas, provenientes del sol, llegando a la tierra en forma de luz y calor. Este filtro se está deteriorando a ritmo rápido en nuestro planeta, produciendo consecuencias alarmantes. Un ejemplo es el sur de Chile, donde existe culturalmente un gran agujero de ozono. Allí donde ese filtro no existe y los rayos ultravioletas entran de pleno, un gran número de ovejas murieron debido a que quedaron totalmente ciegas. Estas al no tener como guiarse hacia los pastos, padecieron de hambre. También son muy conocidas las noticias del cáncer de piel debido a la excesiva exposición solar.

H.S. Johnston científico norteamericano, fue el pionero de las publicaciones acerca del delicado sistema de ozono. Hizo un estudio sobre el impacto que podría ocasionar a la estratósfera una flota de aviones supersónicos. Esto produjo polémica debido a los intereses económicos involucrados y se abandonó el proyecto. Más tarde los científicos de la Universidad de California, descubrieron el efecto pernicioso de los Clorofluorocarbonos sobre las moléculas de ozono.

Otro aspecto que deberíamos considerar con urgencia son las aguas de nuestros ríos, lagos y manantiales. Un ejemplo claro lo podemos ver en el río Piraiquito, donde últimamente ocurrió una catástrofe ecológica. Miles de peces aparecieron flotando por falta de oxígeno. Según campesinos de la zona, esto no ocurre por primera vez, pero en esta ocasión intervinieron los medios de información.

Tengan presentes estimados lectores, que la casa de usted no tiene 50, 200, 500 mts, sino millones porque este planeta es la casa de todos. Colabore con su pequeño grano de arena por una Bolivia mejor, un planeta mejor.

ACIDO GLICOLICO



LA FUENTE DE LA NATURALEZA



El reconocido cirujano plástico Dr. José Luis Ballivián Rico, miembro de la Sociedad de Cirugía Plástica del Brasil, nos concedió unos minutos para dialogar sobre el método revolucionario del Acido Glicólico. Con un amplio conocimiento sobre esta fuente de juventud, Ballivián explica que el Acido Glicólico es un producto extraído de la caña de azúcar, impulsado por los doctores, Rómulo Mene y Lawrence Mox, quienes buscan manifestar toda la belleza de la forma más natural posible al ser humano.

El Dr. Ballivián realiza este tipo de tratamiento en Santa Cruz y brinda la oportunidad de renovar la piel por medio de un peeling. Aplica el Acido Glicólico en un 70%, en sesiones de 5 a 20 minutos, y ofrece un resultado más rápido y espectacular a todos los problemas de la piel.

El Acido Glicólico ayuda a disminuir y prevenir las arrugas, aumenta la elasticidad, flexibilidad y suavidad a la piel seca y áspera. Mejora los problemas del acné en la piel grasa, elimina hasta sus cicatrices. Borra también las manchas cutáneas producidas por el sol y, en el caso de los hombres, soluciona los problemas de irritación del afeitado.

Es aplicado a través de cremas, en cualquier parte del cuerpo, según las necesidades de arrugas, manchas de pigmentación que aparecen en el rostro, cuello, escote, manos y piernas; así como también en estrías y acné.

LENIR AE CHEVERRIA

De voz suave, encantadora figura, nacida en Santa Cruz de la Sierra un 12 de diciembre, desde muy joven participó en festivales de música logrando siempre los primeros lugares.

Se inició como cantante profesional a los 17 años. Formó parte del grupo Trígal por 3 años, con los cuales recorrió el país.

Su inicio como solista, a sus 20 años, la llevó a recorrer varios centros nocturnos en Santa Cruz y Bolivia. Piano Bar My Way, Gente Grande, Palladium, Continental, Piano Bar Floresca, Drive In.

Su carrera profesional, la llevó a recorrer el vecino país de Brasil, en un intercambio cultural.

Participó como invitada especial en los eventos de Belleza Miss y Sta. Santa Cruz, Miss y Sta. Bolivia y reina Sudamericana. Actualmente lleva 10 años interpretando lo más selecto de la música latina internacional.

Hoy es anfitriona del Karaoke Copas y Notas, donde ustedes podrán deleitarse con su melodiosa voz.



GUISELA SANTA CRUZ

Ella es Cantante, Actriz y futura mamá. Desde muy pequeña se inició en el canto, participó en programas de radio y televisión, concursos intercolegiales llegando a ocupar los primeros lugares en muchos de ellos.

1989 fué el año de su lanzamiento como solista en el programa televisivo, Super Sabado, emitido por el canal 5 Tv. Su bella voz fue escuchada en diferentes escenarios: Palladium, Continental, Piano Bar My Way, Floresca, Nostalgias, Gente Grande y muchos más. De su profesionalismo y dedicación dió fruto su primer placa discográfica, grabado en el estudio "Atelier" en 1993, con 10 canciones inéditas a la cual dió el título de "Imitación de Hombre", el cual fué presentado en la catedral del espectáculo "Palladium" un 30 de agosto del mismo año.

Ella, junto a su placa discográfica, han realizado varias giras a nivel nacional, llegando a La Paz, Oruro, Potosí, Cochabamba, Sucre, Beni y por supuesto Santa Cruz. Guisela nos tiene otra sorpresa, ella acaba de participar en una serie de televisión, la cual será lanzada en Mayo próximo por SAFIPRO, llamada "Luna de Locos" en la cual ella hace el papel de una mudita.

Su proyecto más cercano es el de grabar su segunda placa discográfica y presentarse en programas de radio y televisión a nivel internacional.



REFORMAS EDUCATIVAS... EN BUSCA DEL CAMBIO

“La Educación es la más alta función del Estado, porque es un derecho del pueblo e instrumento de liberación nacional y porque tiene la obligación de sostenerla, dirigirla y controlarla a través de un vasto sistema escolar. La Ley de Reforma Educativa está enmarcada dentro de un proceso paulatino. Tenemos que preparar poco a poco a los maestros y a los alumnos para que puedan enfrentarse al cambio. No podemos implementar un cambio radical ya que el objetivo principal es buscar la capacitación, el desarrollo de las capacidades tanto del estudiantado como del magisterio. Sólo así podremos tener un buen nivel educativo en Bolivia”, dice el ministro de Desarrollo Humano, Enrique Ipiña Melgar.



DR. ENRIQUE IPIÑA MELGAR
Ministro de Desarrollo Humano

Uno de los temas más polémicos de los últimos tiempos, es sin lugar a dudas, La Ley de Reforma Educativa que ha implementado el gobierno Nacional. GENTE de AMÉRICA, entrevistó al ministro de Desarrollo Humano, Dr. Enrique Ipiña Melgar, con el fin de ofrecer una explicación acerca de los postulados más importantes de dicha ley.

La Ley de Reformas Educativas consiste en una modificación total del antiguo Código de la Educación Boliviana, dice Ipiña. Este proyecto, conocido como la ley 1565, reestructura el sistema educativo en cuatro grandes campos: la participación de la comunidad en la educación; la organización curricular, que define las áreas, niveles y modalidades de educación; la administración curricular, que deter-

mina los grados de responsabilidad en la administración de las actividades educativas, y finalmente está la estructura de servicios con apoyo técnico pedagógico o administrativo para que funcione la educación. Con estos principios, la educación ofrece una nueva dimensión participativa popular. Es más participativa porque da la posibilidad a la población de aportar con ideas, de alcanzar



sus objetivos, respondiendo a las necesidades relacionadas con el quehacer cotidiano de la sociedad.

Se evitarán los aplazamientos

El ministro indica que se trata de un nuevo sistema de educación, con desgraduación de los niveles y ciclos. Esto consiste en que el proceso de aprendizaje de los educando estará de acuerdo al ritmo personal de aprendizaje. Se trata de evitar los aplazamientos y brindar la posibilidad de que los estudiantes se eduquen de acuerdo a sus posibilidades e intereses.

Bilingüismo

Además, el currículum es intercultural, manifiesta. Es una manera de ver positivamente las diferencias culturales de nuestro país. Dentro del enfoque intercultural se considera el bilingüismo. Ya está demostrado que los niños no pueden aprender a leer y escribir en una lengua desconocida. Por esta razón, la Reforma Educativa ve necesario que en los primeros años y en las comunidades donde se hablen los dialectos, se educará primero con la lengua madre y después de los tres años se introducirá el castellano. Esto significa una educación con criterio, pues los niños aprenderán sin complejos de sus lenguas y el castellano será bien aplicado y bien pronunciado.

Tecnismo

La Reforma Educativa pretende que la formación escolar esté impregnada de un sentido técnico. "Los niños no sólo deben aprender a hablar y pensar sino también a hacer, a utilizar sus aptitudes manuales. Es así que los dos últimos años de la primaria tienen orientación técnica, en la secundaria también se impartirán dos años orientados a estas ramas, pero se abre una alternativa humanística-científica para aquellos que deseen seguir carreras a nivel licenciatura. Es importante dejar claro que este nuevo sistema ofrece la posibilidad de obtener el nivel técnico medio en el colegio".

Un tronco común pero diferentes ramas

Ipiña explica que el currículum será regionalizado y diferenciado. Habrá un programa común para todos los bolivianos, un solo tronco, pero cada región podrá complementarlo con sus propias ramas, y así también los municipios aportarán con materias relacionadas a su idiosincrasia.

"El currículum se organiza de manera descentralizado, cada región del país y cada municipio tendrán autonomía para tomar decisiones dentro de las normas generales de carácter nacional", dice a tiempo de agregar que la ley está abierta a las contribuciones de todos, ya que brinda la libertad para que dentro de un marco general se pueda contribuir a desarrollar la educación en función de los intereses y necesidad de cada región.

Analizando el nivel de autonomía de esta Ley, el ministro lamenta que sólo alcance un término medio de descentralización. "Deseara que fuera más descentralizada, con mayor independencia en las regiones. Pero hemos tenido que llegar a un término medio por problemas con los sindicatos, que no entienden esta manera de hacer las cosas", indica.

Combatge al Analfabetismo

Uno de los males endémicos de gran parte de la población boliviana, es el analfabetismo. Ipiña opina que el alto índice de analfabetismo en Bolivia ha sido ocasionado por el antiguo sistema. "La escuela ha venido acarreado este problema porque tendía a expulsar muy pronto a los niños de las aulas. Un menor que sólo va a la escuela dos años, se olvida pronto de lo aprendido, pues no desarrolla sus capacidades de comprensión o entendimiento. Sin embargo la escuela que la reforma va a desarrollar tiende a retener a la niñez, ya que acompaña el ritmo personal del educando, descubriendo sus aptitudes y resaltando sus potencialidades. A través de una serie de actividades coordinadas con las bases y los municipios también tiende a reducir ese 20% de adultos analfabetos, básicamente concentrado en las poblaciones indígenas y en el sector femenino.

Un desafío para el Magisterio

La Reforma es un desafío a la capacitación del magisterio, afirma el ministro. Los buenos maestros estarán ofreciendo sus servicios públicos y el sueldo estará de acuerdo a su nivel de formación. "El maestro debe mirar estas reformas con optimismo, porque ahora tendrá nuevos horizontes e incentivos a la superación. Cambiaremos la historia de los sueldos miserables, pero respaldados por una buena capacitación de estudiantes y profesores", concluye diciendo.

¡Suscríbase YA!

GENTE

REVISTA

D E A M E R I C A

le ofrece la oportunidad
de recibir directamente
en su hogar 4 ejemplares anuales,
sin recargo alguno y en cualquier
ciudad o provincia del país.

RECORTE ESTE CUPON Y ENVIELO

Deseo una suscripción anual de la revista GENTE DE AMERICA a nombre de:

Señor (a) _____

Dirección: _____ Telf.: _____ C.I. _____

Provincia: _____ Ciudad: _____

El costo de la suscripción es de 20 \$us. por 4 ejemplares anuales.
La forma de pago es la siguiente:

Al Contado

Tarjetas Visa o Master Card

a nombre de Revista GENTE DE AMERICA,
Casilla 1695 - Fax: 334266 - Telf.: 346161 - Av. Busch 844 Santa Cruz - Bolivia.

A photograph of a baby sleeping peacefully in a crib. The baby is wearing patterned pajamas and is lying on their back. The crib has a light-colored mattress and a dark metal frame. The background of the page is a light blue pattern with colorful balloons and streamers.

El sueño de los Niños

Jazmín Banegas Ribera

Un bebé prematuro duerme prácticamente el 70% del día, pero en pequeñas "siestas". Un bebé de una semana duerme como promedio entre 12 y 16 horas, pero algunos pueden dormir apenas 10 y otros llegar a 20. Al año, un niño dormirá como promedio alrededor de 13 horas. A los 5 años su sueño se habrá reducido a 11 horas diarias y en la adolescencia fluctuará entre 10 horas, para llegar a poco más de 8 horas a los 18 años.

El hecho de que los padres comprendan estas etapas del desarrollo les ayudará a enfrentar mejor las diversas situaciones relacionadas con el sueño de los niños, que se van presentando con la edad.

Así por ejemplo, durante la primera edad es natural que un niño sufra cólicos y manifieste deseos de lactancia. Esto le impedirá dormir y desencadenará llantos. Entre 1 y 3 años el niño manifiesta dificultad para dormir y para despertar. Los que mejor experimentan esta situación son los padres que deben salir muy temprano con sus hijos, absolutamente adormecidos, para llevarlos a la sala cuna. Entre los 4 y los 6 años se presenta el temor a la separación de los padres, problema de enuresia, terrores nocturnos y sonambulismo. Muchos de éstos se desencadenan también en la etapa anterior. Luego, entre los 6 y los 12 años pueden presentarse problemas de insomnio debido a la ansiedad o a problemas de estrés. Más tarde, durante la adolescencia suelen manifestarse una somnolencia excesiva durante el día y el sueño nocturno también se hace más pesado. Al adolescente le cuesta levantarse. Se puede decir que recién al promediar los 20 años una persona debiera tener un ritmo de sueño normal, vale decir, dormir como promedio 8 horas diarias. Si no ocurre así y su hijo sufre trastornos graves del sueño, es necesario consultar a un médico. No se deje estar, recuerde siempre que ¡Dormir bien, es Vivir Mejor!



En el Sudamericano Sub 20:

*Bolivia en
medio camino*

*Brasil se
llevó la copa*

(Por Dr. Bismarck Kreidler F.)

Nos dejó un sabor amargo. La ilusión de ver a Bolivia en el Mundial Juvenil de fútbol no pasó de ser una quimera de difícil alcance. La aureola de nuestra presencia en el Mundial USA 94, queda como un hito del pasado.

El deseo de ver a la Selección de Bolivia en la ronda final del Campeonato Sudamericano Sub 20 "Juventud de América" se frustró. La Confederación Sudamericana de fútbol clasificó a los tres mejores para el Mundial Juvenil que ya se decidió se jugará en el Emirato Árabe de Katar y Bolivia no llegó a la disputa de una de esas tres plazas. No pudo frente a Ecuador en el partido decisivo jugado en la Paz y se quedó en medio camino. Esta eliminatoria de FIFA no supo aprovecharla Bolivia, mucho más si tenemos en cuenta que jugó como local en la Paz.

En cambio Brasil, que pasó las fiestas de Navidad y Año Nuevo entrenando en su concentración en Cochabamba, mientras los nuestro gozaban de unas pequeñas "vacaciones", fue el campeón por la excelencia de su fútbol y por la marcada diferencia de capacidad que estableció su equipo.

OTRA REALIDAD

Los jugadores Sub 20 de Bolivia hicieron lo que pudieron en la primera fase del 17o Campeonato Juventud de América, en su serie en La Paz. No fue un acierto del técnico Carlos Aragonés el haber convocado a jugadores sin roce y de escasa experiencia, dejando de lado a buena parte de los equipos de la Liga de fútbol profesional, durante el primer torneo del 94. Con ellos, pudo haber desarrollado mejor su trabajo, por tratarse de jugadores que estaban inmersos en los trajines del fútbol de competencia profesional. Los triunfos iniciales ante Venezuela y Perú, pusieron en evidencia las diferencias que marcaría este campeonato con relación a otros participantes. El sudamericano Sub 20 ya dejó de ser un campeonato para jugadores amateurs y se ha convertido en la promoción necesaria de jóvenes figuras del fútbol.

bol profesional de varios países.

Las apretadas victorias de Bolivia en sus dos primeros partidos, con notorios altibajos en su rendimiento por la falta de partidos previos, puso en duda su clasificación de mayores, en sus últimos dos partidos amistosos.

Quedó la sensación de que Bolivia jugó bien en su partido final, pero Argentina y Ecuador lograron la clasificación a la ronda final que se jugó en Santa Cruz.

BRASIL EL CAMPEON

Brasil, un equipo preparado en dos aspectos para lograr por séptima vez y por cuarta consecutiva la Copa Juventud de América, estuvo muy por encima de sus rivales en las finales. Pese a que fue derrotado en su

serie en Cochabamba por Chile 2-3 en el mejor partido que se jugó en esa ciudad se mostró con un juego aplastante ante Ecuador en su primer encuentro de las finales y después sometió a los chilenos.

En el último partido, frente a Argentina, dio muestras claras de su fútbol de excelencia y su triunfo por 2 a 0 puso a Brasil en la dimensión histórica de un país lleno de títulos y copas en el fútbol internacional.

A su paso por Bolivia, mostró a Reinaldo, jugador del atlético de Minas Gerais, como el atacante más exitoso del torneo, al haberse proclamado como el goleador y el mejor del campeonato. A su retorno a Brasil

ya le llovieron ofertas de importantes clubes europeos a Reinaldo Rosa do Santo. Pero también Brasil mostró la solidez de su defensor y capitán Marcelo y el trabajo ordenado de su mediocampista Ze Elías. Su entrenador, Jairo Leal, un hombre de grandes atributos para merecer el halago de llevarse el título.

Brasil, Argentina y Chile, representarán a Sudamérica en el próximo mundial que se realizará en Emiratos árabe de Katar, al haber quitado la FIFA la sede a Nigeria. Serán tres exponentes de excelentes quilates del fútbol de esta parte del mundo.





LOS SUEÑOS ¿PUEDO RECORDARLOS MEJOR?

El otro día me encontré con un amigo y, hablando de los sueños, me comentaba: "Yo me sueño pocas veces". No, le contesté: todas las noches, al entrar en el sueño profundo emprendemos ese viaje maravilloso al país secreto que pareciendo cuentos de hadas, todo es posible, desde escenas casi reales a las que se mezclan como imágenes superpuestas de distintas películas de la vida.

Mi amigo me seguía diciendo que él no se acordaba que soñaba. -Lo que ocurre, es que lo soñado no queda plasmado en la memoria de tu cerebro y crees que no sueñas.

-¿Y cómo harías para recordarlos?

-Podemos ayudarnos de varias formas. Toma nota para que no se te olvide.

Tomó un lápiz, le echó entusiasmo y se dispuso a copiar. Hay que procurar que las cenas sean ligeras, poco abundantes o cenar temprano para que transcurra al menos dos o tres horas hasta que nos vamos a dormir, para que nuestro organismo realice una buena digestión.

Antes de irnos a dormir es bueno darnos un paseo alrededor de la cuadra con paso rápido. Nos metemos en la habitación, se puede poner una música agradable, armoniosa. También se puede pulverizar una colonia suave o quemar una barrita olorosa para que su olor y vibración sea purificadora.

Si se puede, es bueno tener la cama orientada con la cabecera hacia el norte, pues las corrientes electro-magnéticas del planeta circulan de sur a norte y eso favorece el descanso más reparador y ayuda a recordar mejor los sueños.

Acostarse con el mejor interés y anhelo de que las vivencias de los sueños pueden quedar plasmadas en nuestro cerebro.

-¡Espera! ¡Espera! Decía mi amigo... No corras tanto que no puedo anotarte.

Bien, sigo. Una agradable relajación física y mental, que puede durar unos diez minutos, nos favorece entrar más rápidamente

en un descanso profundo y queda el sistema nervioso central en la mejor disposición de alerta, de percepción para captar los hechos del mundo de los sueños.

Coloque en su velador una libreta y lápiz con la intención de copiar los sueños que recuerde.

A la mañana siguiente, al despertar, no se mueva y con paciencia y tranquilidad intente recordar los sueños y vivencias existentes.

-¿Y si tengo mi despertador gritón y ruidoso?, me comentaba el amigo.

-Mejor será que te regalen uno de esos casi silenciosos para que no vibre demasiado y el cerebro sintonice con armonía los procesos de la cuarta y quinta dimensión.

Así que, en cuanto recuerde los sueños y los memorice, te levantas y los anotas con el mayor detalle posible. Pues todos son importantes para ayudarnos a descifrar su mensaje.

A los pocos días después, me encontré con el amigo de nuevo y, contento, se me acercó y me dijo: Oye Ramón, sabes que me acordé y los tengo anotados... ¿qué significa "Verse bañando en aguas claras y limpias"?

- Si es símbolo, le contesté, es indicativo de buena salud y buen control de energías; pueden ser energías afectivas, mentales, psicológicas, sexuales... depende del conjunto del sueño. Me tienes que contar el sueño completo para que pueda ayudarte mejor.

Y me estuvo contando varios sueños y le iba contestando poco a poco observando su cara con distintas muecas y apariencias a medida que le ayudaba a descifrar el contenido de ellos.

-¡Oye! Pues sabes que es curioso esto. No podía imaginar que los sueños ayudaran tanto para mi vida.

Querido lector, amigo o amiga, ¿le gustaría recordar y anotar sus sueños?

Quedo a tu disposición para que, juntos disfrutemos de este mundo maravilloso de los sueños.

Ramón Bueno



Don Max Fernandez, presidente de C.B.N. en la presentación de Chopp Paceña



Dr. Pedro Rivero M. en la presentación de su libro "Mas allá del fin de los siglos"



Inauguración del Centro de Exposición de Joyería Carrasco

SOCIALES SOCIALES



Inauguración del Centro de Exposición de Joyería Carrasco



Marcas Unidas presentó nueva línea de temporada



Marcas Unidas presentó nueva línea de temporada

SOCIALES

SOCIALES



De der. a izq. Sr. Roger Vaca Díez, Sr. Enrique Kenning, Mis Universo, Arq. Osvaldo Pereyra, Ing. Antonio J. Suárez.



Promoción 94, Erick Becerra Suárez, junto a su mamá Sra. Maritha Suárez de B.



Enlace matrimonial del Sr. Abelardo Ribera con la Srta. Ma. René Durán.



Patricia Gutiérrez, Gerente Regional de A.A. obsequiando conejos de pascua.

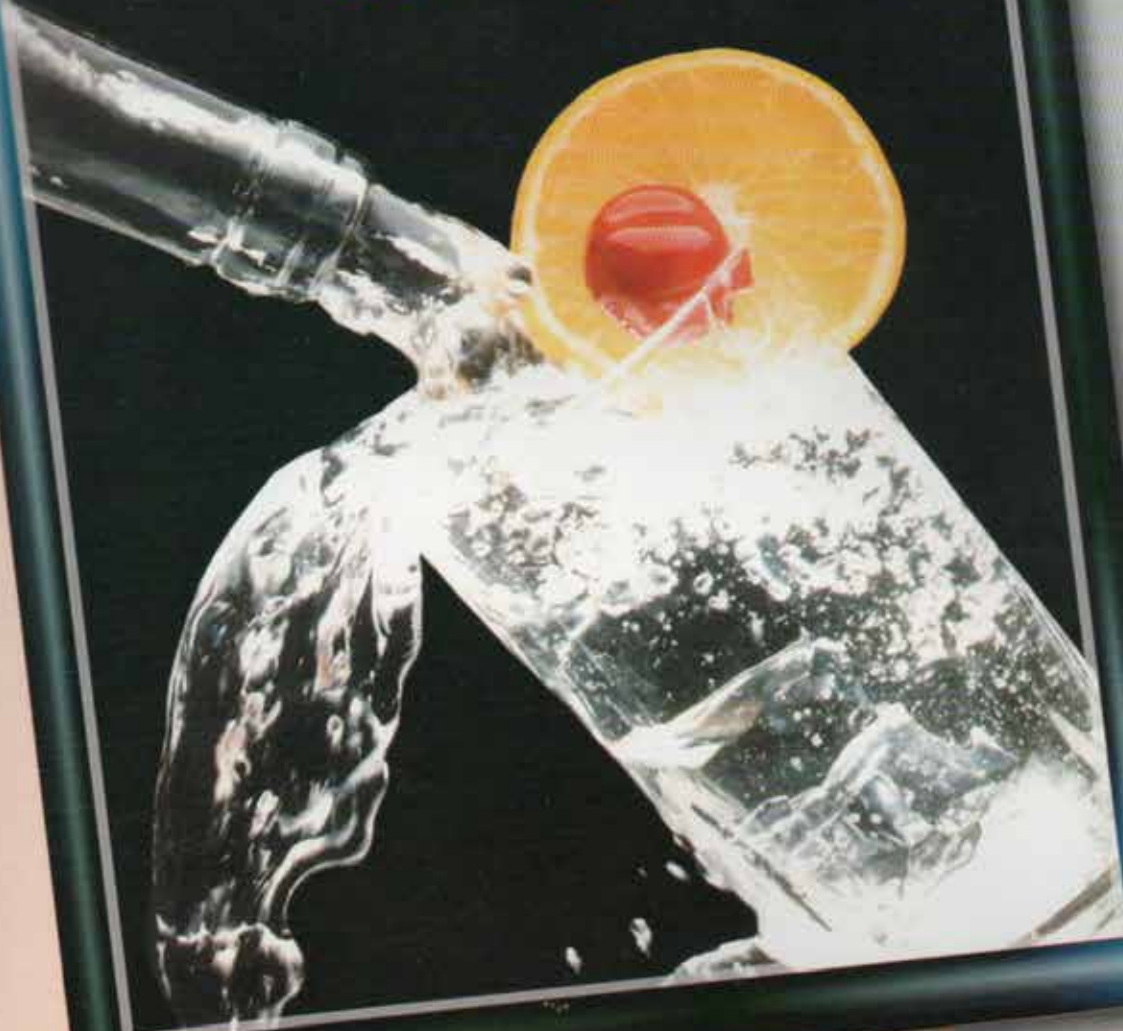


Elección Miss y Srta. Santa Cruz.



Inauguración de la Boutique EKLEKTOS

*Refrescamos
su imaginación*



*Sin muchas palabras.
Con bastante luz,
colores vivos y una
verdadera tentación
iluminada y ampliada.*



Julio
PRODUCCIONES

Hay sólo un sistema de resortes anatómicamente perfecto.



Distribución porcentual del peso del cuerpo por zonas, establecida en estudio de la Sociedad Médica de Santiago de Chile.

Floating System

dormicentros **roSen**

Arenales 83 - Santa Cruz

Chinga Decoraciones

Av. Alemania 3er. Anillo Interno
Santa Cruz

Trebol's

Florida 168 - Colón (Edif. Landívar)
Santa Cruz

roSen

Garantía del buen dormir